

ПРИЛОЖЕНИЕ



Vestnik drevney istorii
81/2 (2021), 539–568
© The Author(s) 2021

Вестник древней истории
81/2 (2021), 539–568
© Автор(ы) 2021

DOI: 10.31857/S032103910014837-3

ΦΕΡΕΚΥΔΟΥ ΤΟΥ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΙΣΤΟΡΙΑΙ

ФЕРЕКИД АФИНСКИЙ ИСТОРИИ

(Перевод с древнегреческого и комментарий И. Е. Сурикова)

От переводчика

Ферекид Афинский, работавший в первой половине — середине V в. до н.э., принадлежит к плеяде самых ранних греческих историков, предшественников Геродота. Кстати, последний, несомненно, был знаком с трудом Ферекида (относительно названия которого см. ниже, в прим. 34) и пользовался им¹. Помимо прочего, данный автор является первым по времени афинским прозаиком² (хотя писал он, судя по всему, еще на ионийском, а не на аттическом диалекте).

Ферекид Афинский — фигура достаточно проблематичная, сведения о нем смутны и противоречивы. Главная причина такого положения вещей — в том, что в позднейшей нарративной традиции его часто путали с его тезками, Ферекидом Сиросским и Ферекидом Леросским. Относительно некоторых фрагментов даже нет полной уверенности, действительно ли они принадлежат Ферекиду Афинскому, а не кому-либо из этих тезок (хотя Феликсом Якоби была проделана большая работа в данном направлении). Соответствующие сомнительные случаи также оговариваются в примечаниях.

Ферекид — фигура, стоящая еще на грани между мифографами и историками как таковыми (в этом он сродни Гекатею Милетскому, Акусилаю Аргосскому и, в общем-то, практически всем историкам этого поколения). То, о чем он рассказывает в своем историческом сочинении, мы скорее отнесли бы к мифологии. Однако

¹ Ruschenbusch 2000.

² Jacoby 1956, 116.

прекрасно известно, что в античности легендарно-мифологическая традиция «воспринималась и трактовалась как историческая»³.

Перевод выполнен в основном по классическому изданию: Jacoby, F. *Die Fragmente der griechischen Historiker (FGrHist)*. Tl. 1: *Genealogie und Mythographie. A. Vorrede, Text, Addenda, Konkordanz*. Leiden—New York—Köln, 1995 (репринтное воспроизведение издания 1957 г., которое готовил еще сам Ф. Якоби). Номер Ферекида в *FGrHist* — 3.

Мы привлекали и более поздние издания⁴ и особенно часто обращались, как будет видно из дальнейшего, к тому, которое на сегодняшний день является итоговым по отношению к остальным, — фундаментальному своду Р. Фаулера (о нем см. чуть ниже). Однако, как бы то ни было, все они уступают труду великого Якоби, который остается непревзойденным (называя вещи своими именами, признаем, что ничего принципиально нового и важного после него не было сказано) и при переводе приняты нами за основу.

Итак, сравнительно недавно появился огромный двухтомник Р. Фаулера, в котором Ферекид, естественно, тоже присутствует и занимает весьма почетное место⁵. В нем нумерация свидетельств и фрагментов та же, что и в *FGrHist*, но добавлен некоторый новый (не очень обильный) материал. Хотя правомерность его включения для нас не всегда очевидна (например, появились свидетельства, которые Якоби явно не упустил по недосмотру, а сознательно оставил в стороне, поскольку резонно считал их относящимися к другому Ферекиду — Сирроскому), мы все-таки приводим и его — в конце, отдельными *addenda*. Также все случаи сколько-нибудь влияющих на смысл текстуальных расхождений между изданиями Ферекида в *FGrHist* и *EGM* мы оговариваем в примечаниях.

Схолии и тексты подобного им характера приводятся по тем изданиям и в тех чтениях, которые фигурируют в *FGrHist* (например, схолии к Пиндару — по изданию Драхмана).

Литература / References

- Dolcetti, P. 2004: *Ferecide di Atene: testimonianze e frammenti*. Alessandria.
 Fowler, R.L. 2007—2013: *Early Greek Mythography*. Vol. I. *Text and Introduction*. Vol. II. *Commentary*. Oxford.
 Jacoby, F. 1956: *Abhandlungen zur griechischen Geschichtsschreibung*. Leiden.
 Pàmias i Massana, J. 2008: *Ferecides d'Atenes: Històries*. Barcelona.
 Ruschenbusch, E. 2000: Weitere Untersuchungen zu Pherekydes von Athen (FGrHist 3). *Klio* 82/2, 335—343.
 Starr, C.G. 1962: *The Origins of Greek Civilization 1100—650 B.C.* London.
 Vidal-Naquet, P. 2001: *Chernyy okhotnik [The Black Hunter]*. Moscow.
 Видаль-Накэ П. *Черный охотник*. М.

Igor E. Surikov,

Institute of World History,
 Russian Academy of Sciences,
 Moscow, Russia

E-mail: isurikov@mail.ru

И.Е. Суриков,

д.и.н., г.н.с. отдела сравнительного
 изучения древних цивилизаций,
 Институт всеобщей истории РАН,

Москва, Россия

³ Vidal-Naquet 2001, 228; ср. Starr 1962, 68.

⁴ Dolcetti 2004; Pàmias i Massana 2008 и интернет-издание *Brill's New Jacoby* (URL: <https://referenceworks.brillonline.com/entries/brill-s-new-jacoby/pherekydes-of-athens-3-a3?s.num=5>; дата обращения: 03.05.2021).

⁵ Fowler 2007—2013 (далее — *EGM*).

ФЕРЕКИД АФИНСКИЙ

СВИДЕТЕЛЬСТВА

Т1: «Суда»⁶, статья «Ферекид, сын Бабия, сиросец»⁷. ...Жил же он во времена царя лидийцев Алиатта, так что был современником 7 мудрецов, а родился в 49-ю олимпиаду⁸. Некоторые же рассказывают, что он первым обнародовал сочинение в прозе, в то время как другие приписывают это Кадму Милетскому⁹. Вот всё, что он написал: «Семинедрие», называемое также «Соединением богов» или «Происхождением богов»¹⁰; это — богословие в 10 книгах, содержащее рассказ о рождении и последовательности богов.

Т2: «Суда», статья «Ферекид, афинянин». Он старше сиросца¹¹; о нем есть молва, что он собрал сочинения Орфея¹². Он написал «Автохтонов» — это труд об аттических древностях — в 10 книгах, а также «Увещевания» в эпических стихах¹³. Порфирий¹⁴ же принимает, что никто не был старше предыдущего¹⁵, и считает его одного основоположником прозы.

Т3: «Суда», статья «Ферекид, леросец». Историк, родившийся незадолго до 75-й олимпиады¹⁶. «О Леросе»¹⁷, «Об Ифигении»¹⁸, «О праздниках Диониса» и прочее.

⁶ Известный византийский энциклопедический словарь, датирующийся обычно X в. Произведение анонимное; иногда встречающиеся в отечественной литературе ссылки на некоего Свиду как автора этого лексикона являют собой плод недоразумения.

⁷ Т.е. уроженец Сироса — острова в Эгейском море.

⁸ Якоби исправляет текст по свидетельству Диогена Лаэртского (I. 121). В статье «Суды» стоит «в 45-ю олимпиаду». 49-я олимпиада — 584/583–581/580 гг. до н.э.; 45-я олимпиада — 600/599–597/596 гг. до н.э. Правление Алиатта в Лидии датируется 617–560 гг. до н.э. или 605–560 гг. до н.э. (второй вариант представляется более вероятным). Строго говоря, и 45-я, и 49-я олимпиады приходится на царствование Алиатта. Ферекида Сиросского обычно называли учителем Пифагора; рождение последнего обычно относят ко времени около 570 г. до н.э. В *EGM* после слов «в 49-ю олимпиаду»: «Есть молва, что у него учился Пифагор, а сам он не имел наставника, а обучился самостоятельно, приобретя тайные книги финикийцев». После слов «Кадму Милетскому»: «...и что он первым прибегнул к рассуждениям о метемпсихозе. А завидовал он славе Фалеса. И умер от вшей...». Всё это относится не к Ферекиду Афинскому, а к Ферекиду Сиросскому, и в издании Якоби исключено из свидетельства вполне оправданно.

⁹ Кадм Милетский — фигура полубоготворная. Если он действительно существовал, то должен был относиться к самому первому поколению древнегреческих историков (к тому самому, представителей которого неправомерно называют «логографами»). Но античные авторы нередко контаминируют этого Кадма с финикийцем Кадмом — тем самым, который, согласно мифам, во II тыс. до н.э. основал Фивы и впервые познакомил греков с письменностью. Как бы то ни было, все-таки Ферекид Сиросский имеет большее право считаться первым греческим прозаиком.

¹⁰ Здесь Ферекиду Сиросскому ошибочно приписан труд «Происхождение богов» («Теогония»); в действительности это второе название исторического трактата Ферекида Афинского. «Семинедрие» — отличное от него сочинение, принадлежащее действительно Ферекиду Сиросскому.

¹¹ Грубая ошибка. Ферекид Афинский жил и работал позже, чем Ферекид Сиросский, в первой половине V в. до н.э.

¹² Из конструкции фразы не вполне ясно, какой из двух Ферекидов имеется в виду. Это скорее должно относиться к Ферекиду Сиросскому, который явно имел какое-то отношение к орфизму (мистическому религиозно-философскому течению, возникшему в VI в. до н.э. и возводившему свое происхождение к мифическому певцу Орфею).

¹³ Стихотворное произведение вряд ли могло принадлежать перу Ферекида Афинского.

¹⁴ Известный философ-неоплатоник III–IV вв. н.э., энциклопедист.

¹⁵ Т.е. Ферекида Сиросского.

¹⁶ 75-я олимпиада — 480/479–477/476 гг. до н.э. Относительно реального существования Ферекида Леросского высказываются сомнения.

¹⁷ Лерос — остров в Эгейском море.

¹⁸ Ифигения — в мифологии дочь микенского царя Агамемнона; при подготовке похода на Трою была принесена в жертву, но не погибла, а оказалась у тавров (в Крыму); вернул ее на родину ее младший брат Орест.

Т4: Диоген Лаэртский¹⁹, I. 119. А Андрон Эфесский²⁰ говорит, что было два сиросца Ферекида: один — звездочет, другой же — богослов, сын Бабия...²¹ Но Эратосфен²² знает только одного Ферекида-сиросца, а другого — афинянина, автора родословных.

Т5: Страбон²³, X. 5. 8. Сирос²⁴, ...с которого происходил Ферекид, сын Бабия; а Ферекид-афинянин моложе его.

Т6: Евсевий²⁵, «Хроника», версия Иеронима²⁶, под 1-м годом 81-й олимпиады²⁷. Становится известным Ферекид, второй автор исторических сочинений²⁸.

Т7: Дионисий Галикарнасский²⁹, «Римские древности», I. 13. 1. ...Мужа из числа древнейших историков... Ферекида-афинянина, не уступающего никому из авторов родословных³⁰.

Т8: Цицерон, «Об ораторе», II. 53. Этого однообразия в манере писать придерживались многие, оставившие после себя — без всяких прикрас — только упоминания о временах, людях, местах и деяниях; поэтому каковы были у греков Ферекид, Гелланик³¹, Акусилаи³² и весьма многие другие — таковы наши Катон, Пиктор и Пизон³³...

¹⁹ Автор начала III в. н.э., от которого дошел сборник биографий древнегреческих философов. С написанием его имени до сих пор между специалистами нет согласия (Диоген Лаэртский, Диоген Лаэций, Диоген Лаэртий, Лаэртий Диоген...).

²⁰ Автор труда о семи мудрецах (рубеж V–IV вв. до н.э.).

²¹ В *EGM* после слов «сын Бабия»: «...у которого учился и Пифагор».

²² Эратосфен Киренский (III в. до н.э.) — один из знаменитейших представителей эллинистической учености.

²³ Известнейший географ (и историк) времени начала Римской империи.

²⁴ В *EGM* после слова «Сирос»: «...первый слог в названии которого — долгий».

²⁵ Евсевий Кесарийский — крупнейший христианский историк IV в. н.э.

²⁶ Как известно, «Хроника» Евсевия в своем изначальном виде не сохранилась. Поэтому на нее ссылаются по дошедшим разным, так сказать, изводам («версия Иеронима», «армянская версия», «версия Синкелла»). В данном случае фигурирует «версия Иеронима» (Иероним Стридонский, IV в. н.э. — один из крупнейших представителей западной патристики).

²⁷ В армянской версии — под 3-м годом 81-й олимпиады, в прочих версиях — под 2-м годом 81-й олимпиады. 81-я олимпиада — 456/455–453/452 гг. до н.э. Данная датировка является ключевой для определения времени акме Ферекида. Для этого свидетельства Якоби дает также ссылку Isid. *Orig.* I. 42. 2 («Начала» Исидора Севильского — видного христианского энциклопедиста рубежа античности и средневековья).

²⁸ Почему здесь употреблена именно такая, не вполне понятная формулировка? Если Ферекид — «второй» (*secundus*) историк, то второй после кого? При обсуждении данного перевода на заседании редколлегии ВДИ была высказана мысль, что Ферекид назван здесь вторым после Геродота (в соответствии с цicerоновской схемой, в которой Геродот — «отец истории»). Видимо, так оно и есть; но в таком случае налицо грубая хронологическая ошибка (у хрониста!): Ферекид писал раньше Геродота.

²⁹ Известнейший греческий ритор и историк времен начала Империи. «Римские древности» — его главное сочинение.

³⁰ Характерно, что Дионисий Галикарнасский не упоминает Ферекида в своем главном пассаже о древнейших греческих историках (Dion. Hal. *De Thuc.* 5). Однако, как видим, знаменитый ритор все-таки весьма высоко оценивает этого автора. В *EGM* свидетельство имеет вид: «Давайте же покажем и то, откуда пошел род энотров, представив в качестве свидетеля другого мужа из числа древнейших историков — Ферекида-афинянина, не уступающего никому из авторов родословных».

³¹ Один из крупнейших представителей первой плеяды греческих историков, родом с Лесбоса, жил в V в. до н.э. (родился раньше Геродота, но пережил его). Написал множество сочинений. Незаслуженно недооценен (во многом из-за негативного отзыва Фукидида: I. 97. 2) и достоин отдельного исследования.

³² Акусилаи Аргосский — еще более ранний, чем Гелланик (и, похоже, даже более ранний, чем Гекатей Милетский), представитель греческого историописания. Его приходится датировать VI веком до н.э. Строго говоря, этот автор стоял еще на грани мифографии и историографии, но ведь то же самое можно сказать и о Ферекиде (а, по большому счету, в чем-то это относится даже и к Гекатею).

³³ С древнейшими греческими историками Цицерон сопоставляет (и, в общем-то, небезосновательно) римских старших анналистов: Катона Старшего (II в. до н.э.), Фабия Пиктора (конец III в. до н.э.), Пизона Фруги (вторая половина II в. до н.э.).

ФРАГМЕНТЫ

«ИСТОРИИ» («ПРОИСХОЖДЕНИЕ БОГОВ»)

*В 10 книгах*³⁴**1-я книга**³⁵

Fl. а) Схолии к Пиндару, «Немейские оды», IV. 81³⁶ (к словам: «Эноне³⁷ / И Кипру, / Где царствует вдали Теламонов Тевкр³⁸, / Как Аянт — на отчем Саламине³⁹, / Как Ахилл — на Евксинском блистательном острове⁴⁰, / Как Фетида — во Фтии⁴¹, / А Неоптолем — в пронизывающем дали Эпире⁴²»⁴³). Кажется, Пиндар упоминает о Фетидии, о котором Ферекид в первой книге пишет так: «Затем Пелей отправлялся⁴⁴ во Фтию, везя и Фетиду на этих конях, и живет⁴⁵ в Фарсале и в Фетидии — этот город так называется в честь Фетиды».

³⁴ Точное название труда Ферекида неизвестно. У позднейших авторов, цитирующих его, он фигурирует то как «Истории» (именно так, во множественном числе), то как «Теогония» («Происхождение богов»), то как «Автохтоны», то без упоминания заголовка. Вариант «Теогония» представляется маловероятным, поскольку речь в сочинении идет не столько о происхождении богов, сколько о родословных различных героев, а также и реальных лиц (таких как Мильтиад). Не думаем, что верен и вариант «Автохтоны»: автохтонами называли обычно афинян, а труд Ферекида посвящен отнюдь не только Аттике (хотя она занимает в нем немалое место, что неудивительно, учитывая афинское происхождение автора). Но если произведение называлось «Истории» или «История», то получается, что Ферекид пользовался данным термином еще до Геродота, причем употреблял его, судя по всему, в том же значении — «исследования, изыскания». Практически несомненно, что Ферекид оказал немалое влияние на Геродота.

³⁵ Вначале у Якоби перечислены те фрагменты труда Ферекида, для которых цитирующими источниками указываются номера книг. Далее идут фрагменты, для которых такой информации нет. Но и их, как увидим ниже, издатель гипотетически разделяет по книгам, исходя из их тематики.

³⁶ Это номер схолия по изданию Драхмана (так и впредь, когда цитируются схолии к Пиндару). Соответствующее место у Пиндара: *Nem.* IV. 46–51.

³⁷ Согласно мифологической традиции, Эноной в древности называлась Эгина. Новое название остров получил в честь нимфы Эгины, перенесенной туда влюбившимся в нее Зевсом и родившей от него Эака.

³⁸ Тевкр, внук Эака, незаконнорожденный отпрыск его сына Теламона, правившего на Саламине — острове в Сароническом заливе. Изгнан отцом за то, что не уберет от гибели своего (законнорожденного) брата Аякса (Аянта), и отправился на Кипр, где основанному им городу дал название в честь своей родины (Саламин Кипрский).

³⁹ «Царствует» — повсюду в этом пассаже, конечно, не в смысле реального царствования (речь идет о персонажах легендарной старины), а в смысле статуса героя-покровителя данного места.

⁴⁰ Остров Левка (Белый) в Черном море, близ устьев Дуная, где было почитаемое святилище Ахилла. Ныне о. Змеиный, территориально принадлежащий Украине.

⁴¹ Как супруга Пелея (также сына Эака), правившего в фессалийской Фтии. Хотя Фетида, конечно, была не героиней, а второстепенной богиней, нимфой-нереидой. Именно с неожиданностью ее упоминания здесь связан данный комментарий в схолиях.

⁴² Неоптолем, сын Ахилла, после Троянской войны правил в Эпире. К нему возводила свое происхождение молосская царская династия. Обратим внимание на то, что все перечисляемые здесь лица — либо потомки Эака Эгинского, либо лица, имеющие к ним отношение.

⁴³ Пиндар здесь и далее цитируется в переводе М.Л. Гаспарова.

⁴⁴ Имперфект труднообъясним. Якоби предлагает заменить на *praesens historicum*: «отправляется».

⁴⁵ Очевидная несогласованность настоящего времени, употребленного тут, со стоящим выше однородным членом предложения в имперфекте. Надо либо заменять этот имперфект на настоящее (см. предыдущее примечание), либо тут изменить настоящее на имперфект (это тоже предлагалось; см. аппарат в издании Якоби).

б) Цец, схолии к Ликофрону⁴⁶, 175, р. 84, 27. Пелей же, согласно Ферекиду, получает очищение от руки Еврита⁴⁷, сына Актора, дочь которого, Антигону, он берет в жены⁴⁸; и, взяв ее с собой, он отправлялся⁴⁹ во Фтию, везя и Фетиду на этих конях, и живет в Фарсале и в Фетидии — этот город так называется по Фетиде.

с) Схолии к Еврипиду, «Андромаха», 17 слл. (к словам: «...И равнину, / Где фтийские с фарсальскими сады / Сливают тень, я обитаю... эти / Когда-то, брак с Пелеем заключив, / Поля себе избрала Нереида, / Таясь толпы... И фессалийский люд / Фетиды им оставил имя, гордый / Невестою Пелея»⁵⁰). Это автор взял из исторического сочинения. Ведь здесь с ней⁵¹ вступил в брак Пелей, и Фетидий был [под властью]⁵² Ахилла. Это — город в Фессалии, как говорят Ферекид и Свидас⁵³.

Ф2: Маркеллин⁵⁴, «Жизнь Фукидида», 2–4⁵⁵. Ибо он⁵⁶ с древности родом был близок к полководцу Мильтиаду, а через Мильтиада — к Эаку, сыну Зевса... (3) И об этом свидетельствует Дидим⁵⁷, заявляя, что Ферекид в первой книге «Историй» говорит так: «Филей же, сын Аякса⁵⁸, живет⁵⁹ в Афинах; от него же происходит Даикл⁶⁰; от того — Эпилик⁶¹; от того — Акестор; от того — Агенор; от того — Улий⁶²; от того — Лик; от того — Тофонт⁶³; от того — Лай; от того — Агаместор; от того — Тисандр⁶⁴; от того — Гиппоклид⁶⁵, в чье архонтство [в Афинах]⁶⁶ были учреждены Панафинеи;

⁴⁶ Иоанн Цец — византийский филолог XII в. В данном случае цитируются составленные им схолии к «Александру» — знаменитой поэме эллинистического стихотворца-эрудита Ликофрона «Темного».

⁴⁷ Иногда в традиции этого персонажа называют также Евритионом. Это — правитель Фтии; очистил Пелея он после того, как последний нечаянно убил на Эгине своего брата Фока и вынужден был поэтому покинуть родину.

⁴⁸ Антигона (не путать с более известной фиванской царевной, дочерью Эдипа) — первая жена Пелея. Покончила с собой, получив ложное известие об измене мужа. Кстати, ее отца Еврита (Евритиона) Пелей еще до того опять же нечаянно убил на Калидонской охоте.

⁴⁹ Отсюда и до конца фрагмента — дословное повторение предыдущего (Fla).

⁵⁰ Еврипид цитируется в переводе И. Анненского.

⁵¹ С Фетидой.

⁵² Добавление издателей.

⁵³ Нельзя отождествлять этого писателя (III в. до н.э.) с анонимным автором византийского словаря, название которого ныне читают как «Суда».

⁵⁴ Малоизвестный автор (предположительно датирующийся IV в.н.э.), от которого дошла только биография историка Фукидида, весьма путаная, но содержащая некоторые интересные сведения.

⁵⁵ Данный фрагмент содержит генеалогию знатного афинского рода Филаидов, к которому принадлежали историк Фукидид, а также полководцы и политики Мильтиад (марафонский победитель) и его сын Кимон. Весьма вероятно, что Ферекид принадлежал к окружению Филаидов и составил их родословие по заказу Кимона. Безусловно, эта генеалогия в своей древнейшей части легендарна, а в части более поздней подверглась порче.

⁵⁶ Фукидид.

⁵⁷ Знаменитейший эллинистический филолог.

⁵⁸ Аякс, согласно легендарной традиции, был внуком вышеупомянутого Эака.

⁵⁹ Характерно, что Ферекид, рассказывая о прошлом (порой весьма отдаленном), предпочитает пользоваться глагольными формами настоящего времени (*praesens historicum*). Очевидно, прошлое было для него неотделимо от настоящего.

⁶⁰ Предлагалась поправка «Экл».

⁶¹ В оригинале — «Эпидик», причем с *ипсилон*ом в третьем слоге, что невозможно. Поэтому правомерна поправка на «Эпилик»: это имя и впоследствии было распространено в роде Филаидов.

⁶² В V в. до н.э. Кимон назвал одного из своих сыновей Улием, — возможно, под влиянием генеалогических изысканий Ферекида.

⁶³ Несуществующее имя. Резонна поправка «Иофонт».

⁶⁴ Далее исключается грамматически неправильный пассаж «в чье архонтство в Афинах; от того — Мильтиад». Это явная ошибка переписчика.

⁶⁵ Известное лицо, архонт-эпоним 566/565 г. до н.э.

⁶⁶ Слова в квадратных скобках здесь и чуть дальше — необходимые добавления издателей.

[от того — Кипсел;] от того — Мильтиад⁶⁷, населивший колонистами Херсонес⁶⁸. (4) Свидетельствует об этом и Гелланик в приписываемой ему «Асопиде»⁶⁹.

F3. а): Схолии к Пиндару, «Пифийские оды», III. 59⁷⁰. О том, что Коронида обитала в Лакеири⁷¹, рассказывает Ферекид в 1-й книге: у источников Амира⁷². Повествует он и о вóроне⁷³, и о том, что Аполлон послал Артемиду, которая убила сразу многих женщин. А Исхия убивает Аполлон, Асклепия же отдает Хирону. А Бебиада⁷⁴ называлась также Нессонидой⁷⁵, как говорит Архин⁷⁶ в «Фессалийских делах». Бебиадой же она стала зваться по одной из нимф, Бебеиде.

б): Схолии к Еврипиду, «Алкестида», I. См. фрагмент F35a от слов «А дельфиец Анаксандрид...» до конца.

F4: Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 1091. Ибо Диктис и Полидект⁷⁷ были детьми Андрофои, дочери Перикастора, и Перисфена, сына Дамастора, сына Навплия, сына Посейдона и Амимоны, как сообщает Ферекид в первой книге⁷⁸.

F5: Стефан Византийский⁷⁹, статья «Гисия». Город в Беотии, ...о котором пишет Фукидид в 3-й книге⁸⁰. Колония гирийцев⁸¹; основателем ее был Никтей, отец Антиопы⁸²... Есть и в аргивской земле деревня Гисия, как сообщает Фукидид⁸³... Есть такой город и в Аркадии, как говорит Ферекид в 1-й книге.

⁶⁷ А вот здесь уже пошла путаница: этот Мильтиад (Мильтиад Старший; не следует путать его с марафонским победителем) и его отец Кипсел не имели к Гиппоклиду прямого отношения, принадлежали к другой ветви рода. Трудно допустить, что столь грубую ошибку допустил сам Ферекид: ведь речь тут идет о временах, отстоящих от него всего на какой-нибудь век. У Маркеллина это место несет явные следы порчи. Предполагаем поэтому, что текст искажен кем-то из переписчиков, а у Ферекида генеалогический список был верен.

⁶⁸ Херсонес Фракийский.

⁶⁹ В издании *EGM* отвергаются эмендации Якоби в этом фрагменте, поскольку они-де были сделаны с единственной целью — согласовать данные Ферекида с данными Геродота, а этого делать как раз и не следует, поскольку здесь якобы налицо сознательная полемика между двумя историками. Однако если мы принимаем как есть этот явно испорченный пассаж передающего Ферекида Маркеллина, никак не пытаясь его исправить, то получается нечто близкое к абсурду. Уж не говорим о том, что тогда мы остаемся при грубейшем анаколufe. Главное — в другом: Мильтиад Старший, ойкист Херсонеса Фракийского, оказывается сыном Гиппокла (Геродот сообщает настоящее имя отца Мильтиада — Кипсел), а это решительно невозможно. Гиппоклид занимал пост афинского архонта-эпонима в 566/565 г. до н.э., а за пять лет до того, будучи еще холостым, сватался к Агаристе, дочери тирана Клисфена Сикионского, Мильтиад же уже в 560 г. до н.э. одержал победу в Олимпийских играх.

⁷⁰ Сюжет данного фрагмента — рождение Асклепия от Аполлона и нимфы Корониды.

⁷¹ Город в Магнесии, фессалийской области.

⁷² Фессалийская речка.

⁷³ Коронида изменила Аполлону со смертным по имени Исхий, о чем, согласно мифу, богу сообщил ворон.

⁷⁴ Область города Бебы в Фессалии.

⁷⁵ Нессонидой также иногда называли всю Фессалию (Strab. IX. 444).

⁷⁶ Историк IV в. до н.э.

⁷⁷ Полидект — мифологический царь острова Серифа; Диктис — его брат, простой рыбак, выловивший из моря ящик с Данаей и младенцем Персеєм.

⁷⁸ Типичный образчик стиля Ферекида и ранних генеалогов в целом. Перед нами — сухой, неприязнательный перечень имен, многие из которых ничего не скажут даже специалисту. Такие мы и впредь нередко встретим у этого автора.

⁷⁹ Стефан Византийский жил в VI в. н.э., написал известный лексикон «Этника» о географических названиях.

⁸⁰ Thuc. III. 24. 2. У Фукидида топоним имеет несколько иной вид — «Гисии».

⁸¹ Гирия — городок в Беотии.

⁸² Антиопа — мать известных героев Амфиона и Зета, играющих значительную роль в беотийской легендарной традиции.

⁸³ Thuc. V. 83. 2 (тоже как «Гисии»).

F6: Схолии к Алкману, фрагмент 23, 6 Bergk (к словам: «И Эвтейха-царя, и Аретия»⁸⁴). Ферекид в 1-й (?)⁸⁵ книге упоминает Арейта из Гиппоконтидов. Итак, и здесь не следует писать с буквой «т»; или же Алкман называет Ареем Арейта.

2-я книга

F7: Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 1248. Ферекид же⁸⁶ во второй книге говорит, что орел, насылавшийся на Прометея, был порождением Тифона и Ехидны, дочери Форкина.

F8: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 1212. Ферекид же во второй книге говорит, что «с Полидорой, дочерью Даная, совокупляется река Пеней (?)»⁸⁷; и рождается у них Дриоп, по которому называются дриопы⁸⁸; а живут они у реки Сперхея⁸⁹.

F9: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 146. Ферекид же⁹⁰ во 2-й книге говорит, что Леда⁹¹ и Алфея родились у Фестия от Лаофонты, дочери Плеврона⁹².

F10: Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 1091. Ферекид во 2-й⁹³ книге повествует, что Акрисий⁹⁴ женится на Евридике, дочери Лакедемона⁹⁵, а рождается у них Даная. Когда же он вопрошал оракул о ребенке мужского пола, бог в Пифо⁹⁶ возвестил, что ребенка мужского пола у него самого не будет, но будет у его дочери, и что от этого ребенка ему предстоит погибнуть⁹⁷. А он, возвратившись в Аргос, сооружает во дворе дома медный покой под землей, помещает туда Даная с кормилицей, чтобы та ее стерегла и чтобы у нее не родился ребенок. Зевс же, влюбившись в девушку, течет

⁸⁴ Перевод В. Вересаева. В оригинале на самом деле не «Аретий», а «Арей» (с чем и связано рассуждение схолиаста). Речь идет о сыновьях героя Гиппокоонта, убитых Гераклом.

⁸⁵ Текст испорчен. Возможный вариант перевода фразы: «Ферекид упоминает Арейта, одного из Гиппоконтидов». Соответственно, в *EGM* этот фрагмент исключается из 1-й книги.

⁸⁶ В *EGM* перед словами «Ферекид же»: «И Геродор необычно рассказывает о заточении Прометея вот что: он ведь говорит, что тот был царем скифов и, будучи не в силах обеспечить подданных съестным из-за того, что река Аэт (Ἄετος, «орел». — *И. С.*) затопила равнину, был закован скифами. Но тут явился Геракл, реку повернул в море (и потому в мифах повествуется, что Геракл убил орла), а Прометея освободил от оков».

⁸⁷ Предлагалась поправка (с опорой на Антонина Либерала): вместо «Пеней» — «Сперхей». В любом случае, как видим, Ферекид не отрицает чудесное в мифах.

⁸⁸ Племя в Северной Греции.

⁸⁹ Якоби не уверен, что часть фрагмента от последней точки с запятой до конца является продолжением цитаты из Ферекида.

⁹⁰ В *EGM* перед словами «Ферекид же»: «Похоже, он (Аполлоний Родосский. — *И. С.*) назвал ее (Леду. — *И. С.*) этолиянкой потому, что Фестий — этолиец. И он употребил название страны, как если бы кто-нибудь называл сиракузянина сицилийцем или римлянина италийцем. А Ивик называет ее плевронянкой, Гелланик же — калидонянкой. А была Леда дочерью Фестия, царя Этолии, сына Ареса и Демодики, матерью же Леды называют Деидамию. А Евмел в «Коринфских песнях» говорит, что отец Леды — Главк, сын Сизифа, а мать — Пантидия, повествуя, как Главк, потеряв коней, пришел в Лакедемон и там совокупился с Пантидией; потом, утверждает он, ее отдали в жены Фестию, и потому Леду, хоть она родом от Главка, называли дочерью Фестия».

⁹¹ Мать Елены Прекрасной и Клитемнестры, жена спартанского царя Тиндарея. Родом, согласно мифам, из Этолии; соответственно, ее сестрой названа Алфея, мать Мелеагра.

⁹² В *EGM* после слов «дочери Плеврона»: «На то, что она дочь Главка, намекает и Алфей (имя явно испорчено; скорее всего имеется в виду Алкей, хотя некоторые издатели считают, что Алкман. — *И. С.*) словами: «Их родила дочь Главка блаженная»».

⁹³ Цифра в рукописи испорчена, восстанавливается издателями.

⁹⁴ Царь Аргоса. Во фрагменте излагается миф о рождении Персея.

⁹⁵ Т.е. героя-эпонима спартанского государства.

⁹⁶ Т.е. в Дельфах.

⁹⁷ Гибель или ниспровержение от руки имеющегося родиться ребенка — популярный мифологический мотив как в Греции (рождение Эдипа), так и за ее пределами (рождение Кира Персидского).

с потолка подобно золоту, а она принимает его на лоно. Тут Зевс, явив себя, совокупляется с девушкой. А рождается у них Персей; Даная и кормилица воспитывают его втайне от Акрисия. Когда же Персею исполнилось три и четыре года, Акрисий услышал его голос — тот в это время играл — и, приказав слугам привести Даная с кормилицей, последнюю казнит, а Даная с мальчиком приводит к алтарю Зевса Оградного и без свидетелей спрашивает ее, откуда у нее мог взяться ребенок. Она же сказала: «От Зевса». А он не верит и сажает ее с мальчиком в ящик, ящик же, заперев, бросает в море. И они, носимые волнами, попадают на остров Сериф⁹⁸, и их вытаскивает на сушу Диктис, сын Перисфена, ловивший рыбу неводом. Тогда Даная молит открыть ящик. Тот же, открыв и узнав, кто они, ведет их в свой дом и кормит, как будто они его родственники.

F11: Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 1515. В то время как Персей⁹⁹ с матерью оставался на Серифе у Диктиса и возмужал, Полидект, единоутробный брат Диктиса¹⁰⁰ и царь Серифа, случайно увидев Даная, влюбился в нее, но не знал, как сделать ее своей сожительницей. И вот он, устроив обед, пригласил как многих других, так и самого Персея. Тут Персей спросил, чем нужно оплатить участие в пире¹⁰¹; тот ответил, что конем, а Персей сказал — головой Горгоны¹⁰². После же пира, на следующий день, когда другие его участники привели коней, привел и Персей. Но Полидект от него коня не принимал, а требовал голову Горгоны, согласно обещанию, и говорил, что если тот ее не принесет, то он, Полидект, возьмет в жены его мать. Персей же в печали уходит на окраину острова, оплакивая свое несчастье. А Гермес, явившись ему и расспросив, узнает о причине его плача. Он, призвав Персея мужаться, прежде всего ведет его к Граям¹⁰³, дочерям Форка, — Пемфредо, Энио и Дио (а Афина уже была там), — и тот похищает у них глаз и зуб, в то время как они передавали их друг другу. Те же, ощутив потерю, кричат и просят отдать глаз и зуб: у них был на троих один глаз и один зуб, и они пользовались ими по очереди. А Персей говорит, что глаз и зуб у него и что он их отдаст, если Граи укажут ему путь к нимфам, у которых хранятся шапка Аида¹⁰⁴, крылатые сандалии и сума¹⁰⁵. Те же ему объясняют, и Персей отдает глаз и зуб. И, отправившись с Гермесом к нимфам, попросив и получив от них перечисленные вещи, он обувается в крылатые сандалии, суму накидывает на плечи, а шапку надевает на голову. Затем он летит к океану и Горгонам, причем Гермес и Афина сопровождают его. Горгон он находит спящими. Эти божества подсказывают ему, как нужно отрубить голову — отвернувшись¹⁰⁶, — и показывают¹⁰⁷ Медузу, которая — единственная из Горгон — была смертной. А он, подобравшись близко, отрубает¹⁰⁸ и, положив в суму, спасается бегством. Горгоны же, поняв, что случилось,

⁹⁸ Сериф (Серифос) — остров в Эгейском море.

⁹⁹ Продолжение мифа о Персее.

¹⁰⁰ Однако обратим внимание на другой фрагмент того же Ферекида (F4), где Полидект и Диктис охарактеризованы как полные, а не единоутробные братья.

¹⁰¹ Речь идет о пире в складчину.

¹⁰² Видимо, предполагается, что Персей употребил какое-то идиоматическое выражение (со смыслом «да хоть головой Горгоны!»), которое Полидект намеренно предпочел истолковывать буквально.

¹⁰³ Известные мифологические старухи (собственно, «Граи» и означает «старухи»), дочери морского бога Форка (Форкия). Имели на троих один глаз и один зуб, которыми пользовались поочередно; на этом и основан нижеследующий эпизод мифа о Персее.

¹⁰⁴ Шапка-невидимка.

¹⁰⁵ Сума потребуется Персею для того, чтобы положить в нее голову Медузы.

¹⁰⁶ Вариант: «а именно — отвернувшись к зеркалу, которое он получил от Афины». Имеется в виду, что на Медузу можно смотреть только в зеркале: прямой взгляд на нее обращает в камень.

¹⁰⁷ Вариант (явно неверный): «показывают в зеркале». На Горгон нельзя было смотреть из-за опасности окаменеть.

¹⁰⁸ Вариант (тоже неверный): «отрубает голову серпом».

бросаются в погоню, но не видят его¹⁰⁹. А Персей, прибыв на Сериф, является к Полидекту и приказывает созвать народ, чтобы показать им¹¹⁰ голову Горгоны: он знал, что, если они ее увидят, то станут камнями. Полидект же, собрав толпу, приказывает ему показать. А тот, отворачиваясь, вынимает голову из сумы и показывает. Увидевшие ее стали камнями. Афина же, взяв у Персея голову, помещает ее на свою эгиду¹¹¹. А суму, сандалии и шапку Персей отдает Гермесу, [тот же снова возвращает]¹¹² нимфам. Так повествует Ферекид во 2-й книге.

F12: Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 1091. В дальнейшем же он¹¹³ говорит и о смерти Акрисия: что после того, как Полидект и те, кто был с ним, окаменели от головы Горгоны¹¹⁴, Персей оставляет на Серифе Диктиса царствовать над оставшимися серифянами, а сам отплыл¹¹⁵ в Аргос с киклопами¹¹⁶, Данаей и Андромедой¹¹⁷. Прибыв, он не находит Акрисия в Аргосе. Ведь тот, испугавшись, удалился к пеласгам в Лариссу¹¹⁸. Не застав же его, Персей оставляет Данаю — на попечение ее матери Евридики, — а также Андромеду и киклопов, а сам отправился в Лариссу. И, прибыв туда, он узнаёт Акрисия и убеждает его вместе вернуться в Аргос. И именно тогда, когда они собирались в дорогу, случается им оказаться на состязании юношей в Лариссе; и Персей принимает участие в состязании, и, взяв диск, бросает его: пятиборья тогда не было, а атлеты состязались в каждом виде спорта по отдельности¹¹⁹. Диск же, попав в ногу Акрисию, наносит ему рану. А Акрисий, заболев от этого, умирает там же, в Лариссе; Персей и лариссяне хоронят его в предместье города, и там же местные жители сооружают ему святилище как герою. Персей же покидает Аргос.

F13. а) Афиней¹²⁰, XI. 474f¹²¹. А древнейшим видом чаши для питья является кархесий¹²², коль скоро Зевс, вступив в связь с Алкменой¹²³, дал его¹²⁴ ей в дар на память о совокуплении, как повествуют Ферекид во второй книге¹²⁵ и Геродор-гераклеот¹²⁶.

¹⁰⁹ Из-за надетой шапки-невидимки Аида.

¹¹⁰ Именно так: «им», несмотря на предшествующее единственное число «народ».

¹¹¹ Эгида Афины, как известно, изображалась с головой Горгоны в центре.

¹¹² Необходимое дополнение Якоби.

¹¹³ Ферекид.

¹¹⁴ Далее Якоби убирает слова «на Серифе».

¹¹⁵ Несколько режущий глаз перебой настоящего времени прошедшим совершенного вида (здесь и несколько раз ниже) оставлен нами потому, что он имеется в оригинале и, видимо, тоже относится к особенностям стиля Ферекида.

¹¹⁶ К чему тут упоминаются киклопы — непонятно. Возможно, путаница. Ср. один из следующих фрагментов (F46), который вносит некоторую ясность.

¹¹⁷ Андромеда — жена Персея, спасенная им от чудовища в Эфиопии.

¹¹⁸ Ларисса — город в Фессалии.

¹¹⁹ Имеется в виду, что в более привычной впоследствии олимпийской программе отсутствовало метание диска как отдельная дисциплина. Оно входило в состав пятиборья (пентатла), наряду с метанием копья, прыжками, бегом и борьбой. Еще в 23-й песни «Илиады», повествующей о состязаниях, устроенных Ахиллом при похоронах Патрокла, мы встречаем упоминание об отдельном состязании в метании диска.

¹²⁰ Афиней из Навкратиса (начало III в. до н.э.), автор, принадлежавший ко «Второй софистике», эрудит, написавший огромный «гастрономический» трактат «Дейпнософисты» (что в русском переводе несколько приблизительно передано как «Пир мудрецов»).

¹²¹ Для этого фрагмента Якоби дает также ссылку на энциклопедический трактат «Сатурналии» Амвросия Феодосия Макробия (V. 21. 3), римского эрудита V в. н.э.

¹²² Кархесий — чаша для питья, сужающаяся к середине по сравнению с краями и дном.

¹²³ Знаменитое совокупление Зевса с Алкменой из Персеидов (дочь Электриона и женой Амфитриона), имевшее место в Фивах, длившееся три ночи и приведшее к рождению Геракла.

¹²⁴ Комментарий Макробия (*Sat.* V. 21. 3): «его — золотой кархесий».

¹²⁵ Комментарий Макробия (там же): «Ферекид в исторических книгах».

¹²⁶ Геродор Гераклеиский, историк IV в. до н.э.

б) Схолии к Гомеру, «Одиссея», XI. 1266. Телебои¹²⁷, пойдя войной на аргивян¹²⁸, убивают сыновей Электриона¹²⁹, борющихся¹³⁰ с ними за скот. И Амфитрион, нечаянно убив Электриона, уходит в изгнание в Фивы. А Алкмена, дочь Электриона, не хотела идти за него замуж, пока он не отомстит телебоем за ее братьев. Амфитрион же обещает это сделать и, перевезя ее в Фивы, отправляется на телебоев¹³¹. В это время Зевс ночью приходит в дом Амфитриона с кархесием, уподобившись обликом Амфитриону, а Алкмена, думая, что это ее возлюбленный¹³², спрашивает о телебоях: перебил ли он их? Зевс же, рассказывая ей всё как было, дает и кархесий, заявляя, что это — награда за доблесть, полученная им от воинов; а она с радостью сохраняет его. Затем, переспав с ней, Зевс удаляется, и, прибыв той же ночью, Амфитрион совокупляется с ней. И рождает Алкмена от Зевса Геракла, а от Амфитриона Ификла. Этот рассказ содержится у Ферекида.

с) Схолии к Гомеру, «Илиада», XIV. 323–324. В Алкмену, дочь Электриона и Анаксо, дочери Алкея¹³³, влюбился Амфитрион, который, убив Электриона из-за спора о быках, из Аргоса ушел в изгнание в Фивы, а с ним и Алкмена. Радужно принятые царствовавшими в городе Креонтом¹³⁴ и Гениохой, они удостоились величайших почестей. Поскольку Алкмена не хотела выходить замуж, если не будут истреблены убийцы ее братьев — телебои, — Амфитрион покорил их, взяв себе в союзники беотийцев и локров; покорил он еще и фокидян после годичной осады. Когда же он, вернувшись из похода, играл свадьбу с Алкменой, в ту же ночь Зевс, влюбившись в нее и уподобившись обликом Амфитриону, совокупился с ней и зачал сына; подобным же образом совокупился с ней и Амфитрион в ту же ночь. А когда она была уже на семимесячном сроке от совокупления, рождается Геракл от Зевса, а Ификл от Амфитриона. Рассказывают, что Зевс, когда спал с Алкменой, уговорил Гелиоса не восходить в течение трех дней; потому-то Зевс, совокупившись с ней на протяжении трех ночей, породил «трехвечернего» Геракла. Этот рассказ содержится у Ферекида.

F14: Схолии к Пиндару, «Истмийские оды», IV. 104¹³⁵ (к словам: «Это для него у Электриных ворот / Мы, его одноземцы, / Правим мир, / Свежие вьем венки для алтарей / И в огонь громоздим / Жертвы павшим восьмерым, закованным в медь, / Сынам от Мегары, дочери Креонта»). О детях Геракла от Мегары, по словам Лисимаха¹³⁶, некоторые рассказывают, что они были коварно умерщвлены не Гераклом¹³⁷, а некими чужеземцами; другие же говорят, что их убил царь Лик¹³⁸, а Сократ¹³⁹ утверждает, что они были коварно умерщвлены Авгием¹⁴⁰. Расходятся и относительно их числа. Дионисий¹⁴¹ в первой книге «Киклов» называет Феримаха и Деикоонта;

¹²⁷ Телебоев помещали в Акарнании.

¹²⁸ В одной из рукописей стоит еще «из-за кархесиев».

¹²⁹ Электрион — сын Персея; дядя Амфитриона и отец Алкмены, родителей Геракла.

¹³⁰ Исправление издателей. В оригинале — «сына Электриона, борющегося...».

¹³¹ Далее Якоби предполагает лакуну.

¹³² Слово испорчено, перевод по смыслу.

¹³³ Исправление издателей. В тексте — «Анкея».

¹³⁴ Креонт Фиванский — брат Иокасты, матери и жены Эдипа. Воцарился в Фивах после того, как сыновья Эдипа — Этеокл и Полиник — погибли, сражаясь друг с другом.

¹³⁵ Соответствующее место у Пиндара: *Isthm.* IV. 61–65.

¹³⁶ Лисимах — историк эпохи раннего эллинизма.

¹³⁷ Согласно основному варианту мифа, Геракл, придя в безумие, сам убил своих детей от Мегары.

¹³⁸ Фиванский аристократ, захвативший власть в городе в отсутствие Геракла и за это убитый им.

¹³⁹ Видимо, Сократ Аргосский или Сократ Родосский (оба этих малоизвестных историка писали в I в. до н.э.).

¹⁴⁰ Авгий, известный царь Элиды, появляется в этом сюжете явно ошибочно.

¹⁴¹ Дионисий Самосский, эллинистический автор.

Еврипид¹⁴² прибавляет к ним еще Аристодема; Диний¹⁴³-аргивянин¹⁴⁴ перечисляет Феримаха, Креонтиада, Деикоонта и Деиона. Ферекид же во второй книге — Антимаха, Климена, Глена, Феримаха и Креонтиада; он говорит, что они были брошены отцом в огонь. А Батон¹⁴⁵ во 2-й книге «Аттических историй» перечисляет Полидора, Аникета, Мекистофона, Патрокла, Токсоклита, Менебронта и Херсибия. Геродор же утверждает, что Геракл даже дважды впадал в безумие. А очищен он был Сикалом¹⁴⁶, как заявляет Менекрыт¹⁴⁷, говоря, что сыновей у него было восемь, причем назывались они не Гераклидами — ибо сам он еще не звался Гераклом, — а Алкеидами¹⁴⁸.

Г15. а) Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 992¹⁴⁹ (к словам: «Все они¹⁵⁰ живут в цветущей Деантской равнине¹⁵¹... / Даже свой род они ведут от Ареса и нимфы, / Имя же нимфы Гармония¹⁵². Дев этих войнолюбивых / Нимфа богу войны родила, сочетавшись любовью / В зарослях дальних рощи густой Акмонийской¹⁵³ на ложе»¹⁵⁴). Акмонийскую рощу нигде не обнаружил Ириней¹⁵⁵... Находится же она близ Фермодонта¹⁵⁶. О ней упоминает Ферекид во 2-й книге.

б) Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 373 (к словам: «Там Деанта равнина, а рядом три амазонок / Града лежат»). Деант и Акмон — братья; а кто был их отцом — не сообщается, по словам Ферекида.

с) Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 990. Гармония — нимфа-наядя; от нее и Ареса родились амазонки, как говорит Ферекид, которому следует Аполлоний.

Г16. а) Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 1396 (к словам: «К месту они подошли знаменитому, где ужасный / Змей Ладон¹⁵⁷ еще вчера охранял золотые / В поле Атланта плоды. При нем Геспериды резвились...»). Ферекид во второй¹⁵⁸ книге говорит, что, когда Гера выходила замуж, Гея произвела яблоны, дающие золотые плоды. И, продолжает он, нимфы Зевса и Фемиды¹⁵⁹, живущие в пещере¹⁶⁰ близ Эрида-на, посоветовали Гераклу, находящемуся в затруднении, узнать у Нерей¹⁶¹, где взять золотые яблоки; и Геракл захватил Нерей силой: тот вначале превращался в воду

¹⁴² Драматург (речь идет о его трагедии «Геракл»).

¹⁴³ Исправление издателей вместо неверного «Эней» рукописи.

¹⁴⁴ Автор III в. до н.э.

¹⁴⁵ Исправление издателей вместо неверного «Бат» рукописи. Батон Синопский — историк и ритор II в. до н.э.

¹⁴⁶ Неизвестный персонаж.

¹⁴⁷ В позднеклассическое и эллинистическое время работали несколько историков по имени Менекрыт; какой из них имеется в виду здесь — неясно.

¹⁴⁸ Как известно, исконным именем героя было «Алкид», а «Геракл» («прославленный Герой») — прозвище.

¹⁴⁹ Для этого свидетельства Якоби дает также ссылку на Стефана Византийского (статья «Акмония»).

¹⁵⁰ Амазонки.

¹⁵¹ Долина Фермодонта (река в северо-восточной части Малой Азии), где мифы особенно часто помещали царство амазонок.

¹⁵² Согласно основной версии мифа, Гармония — не жена, а дочь Ареса (от Афродиты), выданная замуж за Кадма, основателя Фив.

¹⁵³ Также в районе Фермодонта.

¹⁵⁴ Аполлоний Родосский цитируется в переводе Н.А. Чистяковой.

¹⁵⁵ Видимо, раннехристианский автор Ириней Лионский (II в. н.э.).

¹⁵⁶ См. прим. 151.

¹⁵⁷ Змея Ладона миф называет сыном Форка (Форкия). Он охранял золотые яблоки в саду Гесперид (нимф, дочерей Ночи, живущих на крайнем западе). Поход за этими яблоками — один из «канонических» подвигов Геракла.

¹⁵⁸ Исправление издателей вместо неверного «десятой» рукописи.

¹⁵⁹ Геспериды, которые, согласно Ферекиду, являлись дочерьми Зевса и Фемиды.

¹⁶⁰ Теоретически возможен и перевод «нимфы, живущие в пещере Зевса и Фемиды...».

¹⁶¹ Нерей — «морской старец», сын Геи и Понта. Отличался умением принимать любой облик (потому-то его и трудно было поймать).

и огонь, но затем возвратился в свой прежний вид и указал, как говорит Ферекид, где эти яблоки.

б) Схолии к тому же месту. О том, что, когда Гера выходила замуж за Зевса, Гея в качестве подарка произвела золотые яблоки у Океана, говорит Ферекид во 2-й книге. Стерег же их Змей, порождение Тифона и Ехидны¹⁶²; у него было 100 голов и разнообразные голоса.

с) Эратосфен, «Катастерисмы»¹⁶³, 3, р. 60 Rob.¹⁶⁴ Ведь Ферекид говорит, что, когда Гера выходила замуж за Зевса и боги несли ей подарки, пришла Гея, неся золотые яблоки. Гера же, увидев их, восхитилась и велела посадить их в саду богов, который был близ Атланта. А так как его девушки постоянно похищали яблоки, она поставила сторожем змея, который был огромен.

д) Схолии к Еврипиду, «Ипполит», 742 (к слову «Гесперид»). Там были посажены золотые яблоки. Ферекид же говорит, что они¹⁶⁵ были дочерьми Зевса и Фемиды¹⁶⁶.

F17: Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 1396. Он же¹⁶⁷ идет, таким образом, за золотыми яблоками. А прибыв в Тартесс¹⁶⁸, он переправляется в Ливию¹⁶⁹, там убивает Антея, сына Посейдона, который был наглемом; затем прибывает по Нилу в Мемфис к Бусирису¹⁷⁰, сыну Посейдона; его он умерщвляет, а также его сына Ифидаманта, глашатая Халба и их слуг — перед алтарем Зевса, где они убивали чужеземцев. Прибыв же в Фивы¹⁷¹, он через горы шел во внешнюю Ливию¹⁷², в пустынях которой убивает, стреляя из лука, множество зверей. Очистив от них Ливию, он спустился к морю, лежащему по внешней стороне¹⁷³, взяв золотую чашу у Гелиоса¹⁷⁴, и переправляется в ней на другую сторону через сушу и море, и через океан плывя. Выйдя же возле Прометея¹⁷⁵, который, увидев его, жалобно его умолял о помощи, он убивает орла, клевавшего Прометееву печень, застрелив его из лука, когда тот подлетал. А за это Прометей советует не идти за яблоками, а, придя к Атланту, приказать ему принести их, а тем временем самому вместо Атланта держать небо, пока он не принесет яблоки от Гесперид. Геракл же, услышав это, приходит к Атланту и приказывает ему принести яблоки от Гесперид, взяв три из них; перед этим он поведал ему совершаемый им подвиг. А Атлант, положив Гераклу на плечи небо и придя к Гесперидам,

¹⁶² Таким образом, здесь иная версия о страже яблок Гесперид. Тифон — сын Геи и Тартара, чудовище колоссальной силы, дерзнувшее даже на борьбу с Зевсом; стоголовым и имеющим разнообразные голоса обычно представляли именно Тифона. Ехидна — дочь Форка (Форкия).

¹⁶³ Название этого трактата означает «Превращения в звезды». В нем речь шла о созвездиях, в том числе в мифологическом контексте. Принадлежность сочинения Эратосфену многими оспаривается.

¹⁶⁴ Для этого фрагмента Якоби дает также ссылки на «Поэтическую астрономию» римского автора Гигина (II. 3) и на схолии из так называемых Codices Germanici (р. 60, 10 Br.) — каталога рукописей греческих астрологов.

¹⁶⁵ Геспериды.

¹⁶⁶ В *EGM* после слов «и Фемиды»: «...а некоторые говорят, что они тождественны Атлантидам».

¹⁶⁷ Геракл.

¹⁶⁸ Царство в Испании.

¹⁶⁹ Ливия здесь в широком (собственно, исконно греческом) смысле — как вся Африка.

¹⁷⁰ Мифологический царь Египта, приносивший в жертву иноземцев; при попытке поступить так же и с Гераклом был им убит. В действительности это имя по-древнеегипетски должно означать «дом Осириса» и, следовательно, вряд ли может быть антропонимом.

¹⁷¹ Египетские, «стовратные» Фивы.

¹⁷² Испорченное место. Предлагается наиболее вероятный вариант перевода.

¹⁷³ Т.е. к Атлантическому океану.

¹⁷⁴ Ту, на которой, согласно мифам, солнечный бог со своими конями и колесницей ночью переправлялся обратно с запада на восток.

¹⁷⁵ Прометей, как известно, был прикован на Кавказе. Географическую неразбериху, царящую в данном фрагменте, просто невозможно комментировать.

получив от них яблоки и вернувшись к Гераклу, говорит, что сам отнесет яблоки Еврисфею, а небо держать вместо себя приказывает ему. Геракл же, дав такое обещание, хитростью возложил небо снова на Атланта. Ведь Прометей, советуя ему, сказал, чтобы он приказал Атланту подержать небо, пока он не прикрепит себе канат¹⁷⁶ на голову. А тот, положив яблоки на землю, перенимает небо. А Геракл, взяв яблоки и попрощавшись с Атлантом, уходит в Микены к Еврисфею и показывает их ему. Так повествует тот же Ферекид во 2-й книге.

3-я книга

F18. а) Афиней, XI. 470cd¹⁷⁷. Ферекид же в третьей книге «Историй», повествуя об океане, прибавляет: «Геракл¹⁷⁸ же направляет на него¹⁷⁹ лук, чтобы выстрелить; и Гелиос приказывает остановиться, а тот, убоявшись, останавливается. Гелиос же за это дает ему золотую чашу, которая перевозила его самого с кобылицами всякий раз, когда он заходил, ночью через океан на восток, чтобы он взошел. Затем Геракл отправляется в этой чаше на Эрифию, и, когда он был далеко в море, Океан, испытывая его, стал вздывать чашу на волнах и сам показался. А Геракл намеревается стрелять в него из лука, и Океан, убоявшись его, приказывает прекратить».

б) Страбон, III. 5. 4. Похоже, что Ферекид считает Гадиры¹⁸⁰ Эрифией, на которой, как рассказывают, происходили события, связанные с Герионом; другие же¹⁸¹ говорят, что Эрифия — близкий к этому городу остров, отделенный проливом шириной в стадий, учитывая изобилие пастбищ на острове...¹⁸²

F19: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 1212. Придя¹⁸³ в Дриопию¹⁸⁴ — а это разбойничье племя, граничащее с малидиями¹⁸⁵, как говорит Ферекид в третьей книге...

F20: Схолии к Гомеру, «Илиада», XXIII. 296. И Ферекид¹⁸⁶ говорит в 3-й книге¹⁸⁷: «А Клеоним, сын Пелопа¹⁸⁸, жил в Клеонах¹⁸⁹, куда его отправил Атрей; от него же рождается Анхис, а от того — Эхепол».

¹⁷⁶ Один из возможных вариантов реконструкции испорченного места. Другой — «суму». Общий смысл ясен: Геракл просит Атланта перенять у него небо на несколько мгновений, чтобы встать поудобнее, а потом уходит.

¹⁷⁷ Для этого фрагмента Якоби дает также ссылку на «Сатурналии» Макробия (V. 21. 19).

¹⁷⁸ Рассказывается о другом подвиге Геракла — его путешествии на далекий Запад, на некий остров Эрифию, с целью похитить коров великана Гериона.

¹⁷⁹ Гелиоса.

¹⁸⁰ Гадиры (Гадес) — город на юге Испании.

¹⁸¹ Известно, что так считал Эфор (Plin. NH. IV. 120).

¹⁸² В *EGM* после слов «пастбищ на острове»: «...поскольку у пасущихся там овец молоко предела не имеет».

¹⁸³ Речь идет о Геракле.

¹⁸⁴ В *EGM* перед словами «придя в Дриопию»: «Затем, двигаясь вперед, он нес и сына Гилла и...». После слов «в третьей книге»: «...когда ребенок проголодался...».

¹⁸⁵ Малида — область в Средней Греции. Характерно, что во фрагменте читаем Μηλιεύσιν, а не Μαλιεύσιν. Это, похоже, свидетельство в пользу того, что труд Ферекида был написан на ионийском диалекте, а не на аттическом.

¹⁸⁶ В *EGM* перед словами «и Ферекид»: «Акусилаи в третьей книге "Генеалогий" так истолковал личное имя Эхепол: "От Клеонима же Анхис; а от него Эхепол"».

¹⁸⁷ Испорченное место. Не исключено, что в действительности имеется в виду десятая книга: с тематикой третьей (постольку, поскольку о ней известно) содержание данного фрагмента слабо коррелирует.

¹⁸⁸ Эпоним Пелопоннеса и, как считалось, древний его владыка; сын Тантала, прибывший в Грецию и женившийся на Гипподамии, обманом победив в состязании колесниц ее отца Эномая. Из сыновей Пелопа наиболее известен Атрей — отец Агамемнона и Менелая.

¹⁸⁹ Городок в Арголиде. Впоследствии именно на его территории проводились панэллинские Немейские игры.

4-я книга

F21: Схолии к Аполлонию Родосскому, III. 1186 (к словам «Кадм Агенорид»). Одни утверждают, что Кадм¹⁹⁰ — сын Агенора, а другие — что сын Феника¹⁹¹. Ферекид же в 4-й книге говорит так: «А Агенор, сын Посейдона, женится на Дамно, дочери Бела¹⁹². У них рождаются Феник, Исея, которую берет в жены Египт¹⁹³, и Мелия, которую берет в жены Данай. Затем Агенор берет в жены Аргиопу, дочь реки Нила, и у них рождается Кадм».

5-я книга

F22. а) Схолии к Аполлонию Родосскому, III. 1179. О прибытии Кадма в Фивы повествует Лисимах в «Собрании фиванских странностей», а также Гелланик в 1-й книге «Форониды», рассказывающий, что он и зубы змея посеял¹⁹⁴ по воле Ареса, и выросли из них пять вооруженных мужей: Удей, Хтоний, Пелор, Гиперенор, Эхион. Аполлоний же считает, что было и много других и что они сразились друг с другом¹⁹⁵. А Мусей в 3-й книге «Описания титанов»¹⁹⁶ говорит, что Кадм шел из Дельфийского святилища, следуя за коровой¹⁹⁷. А Гиппий Элидский¹⁹⁸ в «Названиях народов» пишет, что некое племя называлось спартами; равным образом утверждает Атромет¹⁹⁹. Ферекид же в пятой книге говорит так: «А когда Кадм поселился в Фивах, Арес и Афина дают ему половину зубов змея, а другую половину — Ээту²⁰⁰. И Кадм тотчас сеет их на поле по приказу Ареса, и вырастают ему многочисленные вооруженные мужи. А Кадм, испугавшись, бросает в них камнями; они же, думая, что это бросают другие из их же числа, сражаются друг с другом и погибают, кроме пяти мужей — Удея, Хтония, Эхиона, Пелора и Гиперенора²⁰¹. И этих Кадм делает гражданами».

¹⁹⁰ Знаменитый финикиец, брат похищенной Зевсом Европы, основавший, согласно греческим мифам, Фивы.

¹⁹¹ Феник — собственно, «финикиец». В греческих представлениях — эпоним финикийского народа.

¹⁹² Бел — в греческой мифологии обычно египетский царь, отец Даная. Но здесь, похоже, речь идет о каком-то другом Беле (причем есть все основания связать его имя с западносемитским «Баал/Ваал»).

¹⁹³ Сын египетского Бела, брат Даная.

¹⁹⁴ Близ будущих Фив: из этих зубов выросли спарты («посеянные») — первые насельники города, предки знатнейших фиванских аристократов. Далее перечисляются имена спартов.

¹⁹⁵ Когда войско спартов выросло из земли и двинулось на Кадма, тот, по божественному внушению, бросил в их ряды камень, что заставило их начать убивать друг друга; в результате в живых осталось только пятеро. Абсолютно аналогичный мотив — в мифе об аргонавтах (Ясон в Колхиде); по вопросу о том, который из них первичен, а который является дублетом, единого мнения нет.

¹⁹⁶ Место испорчено. Очевидно, речь идет о полумифическом эпическом поэте, считавшемся одним из предшественников Гомера.

¹⁹⁷ В Дельфах Кадму было дано прорицание: идти за коровой, которая им встретится, и основать город там, где она ляжет.

¹⁹⁸ Известный софист V в. до н.э.

¹⁹⁹ Автор, неизвестный из других источников. Заметим, что такое же — достаточно редкое — имя носил отец оратора Эсхина, причем этот последний был школьным учителем и, стало быть, в литературе и мифологии разбирался. Уж не он ли здесь упоминается?

²⁰⁰ Царю Колхиды. Попытка установить корреляцию совпадающих мотивов в различных мифах.

²⁰¹ Имена спартов практически все имеют, как и ожидаемо, хтонический характер.

б) Схолии к Пиндару, «Истмийские оды», VII. 13. Ибо Ферекид²⁰² говорит, что есть два рода спартов: ведь Арес и Афина половину зубов дали Кадму, а половину — Ээту²⁰³.

с) Аполлотор, «Мифологическая библиотека»²⁰⁴, III. 24²⁰⁵. Ферекид же говорит, что Кадм, увидев вырастающих из земли вооруженных мужей, стал бросать в них камни; а они, считая, что это бросают другие из их же числа, вступили в сражение. Выжили же пять: Эхион, Удей, Хтоний, Гиперенор, Пелор.

F23: Схолии к Пиндару, «Олимпийские оды», IX. 87a²⁰⁶ (к словам: «Ибо некогда олимпийский вершитель, / Унесши дочь Опунта из Эпейской земли / И смешавшись с ней в тиши под гривой Менала, / Вверил ее Локру»). Пиндар говорит, что Протогения, унесенная Зевсом, была доставлена²⁰⁷ на Менал²⁰⁸... а Протогения была дочерью Опунта, царя элидян, при том, что другие называют Протогению дочерью Пирры и Девкалиона²⁰⁹, как утверждает Ферекид в 5-й книге²¹⁰.

F24: Схолии к Гомеру, «Илиада», XV. 336 (к словам: «...Мачехи брата убив Эриопы, жены Оилея»²¹¹). Подобно поэту, и Гелланик называет Эриопу матерью Аякса²¹², а Ферекид в 5-й книге²¹³ и Мнасей²¹⁴ в 8-й книге — Алкимаху. А автор «Навпактских песен»²¹⁵ говорит, что у нее было два имени: «Самой же младшей из дев наречение дал Эриопа, / Звали, однако, ее Алкимахой Адмет²¹⁶ и родитель»²¹⁷.

6-я книга

F25. а) Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 1149 (к словам «Там владыка Ээт к себе его»²¹⁸ принял радушно, / Дочь Халкиопу сосватал ему»). Ферекид в шестой книге говорит, что ее звали Евенией; а прозвища у нее были Халкиопа и Иофосса²¹⁹.

²⁰² В *EGM* перед словами «ибо Ферекид»: «Тех (речь идет о спартах. — *И. С.*), что произросли в Фивах из драконовых зубов; о них упоминает и Еврипид (в трагедии «Финикиянки». — *И. С.*). Или он (Пиндар. — *И. С.*) говорит о спартах как о слишком воинственных».

²⁰³ Выросшие из земли колхидские воины обычно все-таки спартами не именуются.

²⁰⁴ Принадлежность «Мифологической библиотеки» выдающемуся эллинистическому ученому II в. до н.э. Аполлотору Афинскому часто оспаривается (в частности, и в издании Якоби повсюду этот труд фигурирует как сочинение Псевдо-Аполлотора), но для нас это сейчас значения не имеет.

²⁰⁵ Так у Якоби. В современных изданиях это место цитируется как *Apollod. Bibl.* III. 4. 2.

²⁰⁶ Соответствующее место у Пиндара: *Ol.* IX. 57–59.

²⁰⁷ Поправка издателей. Рукописное «украшена» смысла не дает.

²⁰⁸ Этот топоним локализовали по-разному. В *EGM* после слов «на Менал»: «...гору в Аркадии...».

²⁰⁹ Мужчина и женщина, уцелевшие при всемирном потопе и давшие начало последующему человечеству.

²¹⁰ В этом фрагменте речь идет о мифологической генеалогии опунтских (восточных) локров (герой Опунт — их эпоним, а город Опунт — центр их области). Эпейская земля — Элида.

²¹¹ «Илиада» цитируется в переводе Н.И. Гнедича. Необходимо оговорить, что в оригинале у Гомера — не «Эриопа», а «Эриопида»; а вот в цитируемом пассаже из схолий — действительно повсюду «Эриопа».

²¹² Речь идет об Аяксе Меньшем (Аяксе, сыне Оилея).

²¹³ Восстанавливается из испорченного чтения рукописи.

²¹⁴ Писатель III в. до н.э., периегет.

²¹⁵ Киклическая поэма, созданная в архаический период Каркином Навпактским или Керкопом Милетским.

²¹⁶ Адмет — царь Фер в Фессалии, главный герой одного из самых колоритных мифов (главные моменты которого — служба Аполлона у Адмета, достигнутая этим богом отсрочка смерти Адмету, самоотверженность его супруги Алкестиды, ее спасение от смерти Гераклом).

²¹⁷ *Carmen Naupactium* fr. 1 Bernabé (перевод О.П. Цыбенко).

²¹⁸ Фрикка.

²¹⁹ В рукописи — Офиусса («Змеиная»). Издатели вносят исправление, опираясь на следующий далее фрагмент F25b (который, впрочем, сам по себе проблематичен; см. примечание к нему).

б) Гесихий²²⁰, статья «Иофосса». Халкиопа²²¹, как говорит Ферекид.

F26: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 23 (к словам: «Вспомним сперва про Орфея»). Геродор говорит, что Орфея два, и один из них поплыл с аргонавтами. Ферекид же в 6-й книге говорит, что поплыл с ними Филаммон²²², а не Орфей²²³.

F27: Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 181 (к словам: «Против Финейской земли²²⁴ причалы “Арго” привязали. / Сын Агенора Финей владел там прибрежным жилищем»). О том же, что Финей правил всеми фракийцами в Азии до Боспора — а это вифины и пафлагонцы, — говорит Ферекид в 6-й книге...²²⁵ Говорят, что детьми его были Мариандин и Фин²²⁶. И утверждают, что по Фину была названа Финеида²²⁷, а по Мариандину — Мариандиния²²⁸.

F28: Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 271 (к словам: «Те же²²⁹, всё похрав, шумя полетели над морем... / Вслед за ними сейчас же вместе два сына Борея / Бросились вслед... / И, вероятно, бы их растерзали богов против воли, / На Плавутич догнав островах, лежащих далеко, — / Если бы их Ирида²³⁰ проворная не увидала... / Так сказав, водою Стикса она поклялася²³¹... / Что никогда отныне не будет их в доме Финея / Агенорида... / Речь такую услышав и клятву приняв, повернули / На корабль назад Бореады. А народ называет / Те острова “Строфадами”, что “Поворотные” значит... / Вместе с Иридой и гарпии вновь улетели поспешно — / В недра они опустились минойского Крита»). О том, что они преследовали их²³² через Эгейское и Сицилийское моря, говорит Ферекид в шестой книге.

F29: Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 299. Они скрылись в долину Крита. Это же говорит и Неоптолем²³³. А тот, кто сочинил «Навпактские песни»²³⁴, и Ферекид в 6-й книге говорят, что они бежали в критскую пещеру, что под холмом Аргинунтом.

²²⁰ Известный лексикограф VI в. н.э.

²²¹ Эмendaция издателей: рукописное чтение не дает удовлетворительного смысла.

²²² Филаммон — другой знаменитый мифологический певец и музыкант, отец Фамира (Фамирида). Как видим, версия Ферекида весьма оригинальна. Обычно традиция называет именно Орфея участником похода аргонавтов.

²²³ В *EGM* после слов «а не Орфей»: «Но спрашивается, почему Орфей, будучи больным, поплыл с героями. А это потому, что Хирон, будучи прорицателем, изрек, что они смогут миновать и сирен, если с ними поплывет Орфей. А говорит это Геродор».

²²⁴ У Якоби — чтение «вифинской земли».

²²⁵ В *EGM* после слов «в 6-й книге»: «А Гесиод в “Великих Эоях” говорит, что Финей был изувечен потому, что указал путь Фриксу, а в 3-й песни “Каталогов” объясняет это тем, что он предпочел зрению долгую жизнь». Эпическая поэма «Великие Эои» приписывалась Гесиоду, но в действительности явно принадлежит более позднему времени. Это — расширенный вариант поэмы «Эои» («Каталог женщин»); даже и для последней гесиодовское авторство ныне практически никем не признается.

²²⁶ Эпонимы, соответственно, мариандинов (народа фракийского происхождения на хоре Гераклеи Понтийской) и финов. Фины, наряду с вифинами, — фракийские племена, переправившиеся из Европы на северо-запад Малой Азии и положившие начало вифинскому этносу. Имя «Финей» (Φινεύς) в оригинале не имеет ни малейшего сходства с именем «Фин» (Φινός).

²²⁷ Финеида, или Финиада — местность, напротив, на европейском берегу Черного моря (в районе Салмидесса и Аполлонии Понтийской). Получила название тоже, естественно, от финов. Финей, согласно основной версии мифа, правил именно в Салмидессе.

²²⁸ В Мариандинии была основана Гераклея Понтийская.

²²⁹ Гарпии, которые досаждали Финею и были прогнаны сыновьями Борея, Зетом и Калаидом, участвовавшими в походе аргонавтов.

²³⁰ Вестница богов.

²³¹ Клятва Стиксом, известной рекой в Аиде, в мифах считалась самой страшной клятвой для богов.

²³² Т.е. Бореады — Гарпий.

²³³ Видимо, Неоптолем Паросский, грамматик III в. до н.э.

²³⁴ Следуем поправке к рукописному тексту, которую принял и Якоби. В рукописи — неверное «Неоптолем, который сочинил “Навпактские песни”».

F30: Схолии к Аполлонию Родосскому, III. 411 (к словам: «Двое быков медноногих пасется в роще Ареса, / Двое быков у меня, изо рта выдыхающих пламя. / Их, запрягши в ярмо, гоню я²³⁵ по четырехдольной / Твердой ниве Ареса»). Ферекид в 6-й книге говорит, что в ниве было пятьдесят долей²³⁶.

7-я книга

F31: Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 156. В этих и дальнейших строках автор говорит, что Медея, окропляя можжевельником снадобье, усыпила дракона колдовством и таким образом взяла руно; и оба²³⁷ удалились на корабль в то время, как чудовище спало. Здесь он согласен с Антимахом²³⁸. А Ферекид в седьмой книге говорит, что дракон был убит Ясоном.

F32. а) Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 223. Аполлоний говорит, что Ээт, ничего не добившись, отступил с судном, которым правил Апсирт²³⁹; а Дионисий Милетский²⁴⁰ утверждает, что Ээт, когда он настиг корабль и герои построились, убил аргивянина Ифиды, брата Еврисфея, и сам потерял многих людей. Ферекид же в седьмой книге говорит, что Медея подняла Апсирта — маленького ребенка — с постели, когда Ясон велел ей принести его к аргонавтам; а когда они подвергались преследованию, они убили Апсирта и, разрубив на куски, бросили в реку. Софокл же в «Скифах» утверждает, что у Медеи и Апсирта были разные матери.

б) Схолии к Аполлонию Родосскому, IV. 228. ...А Ферекид²⁴¹ в седьмой книге говорит, что они²⁴², когда их преследовали, взвели на корабль Апсирта и, разрубив на куски, бросили в реку. Софокл же в «Колхидянках» утверждает, что мальчик был убит в доме Ээта.

с) Схолии к Еврипиду, «Медея», 167 (к словам: «Отец мой²⁴³, о город, от вас я / Постыдно бежала, и труп / Родимого брата меж нами»). По утверждению Тимахида²⁴⁴, на которое все ссылаются как на общепринятое, она говорит об Апсирте, хотя Еврипид ни здесь, ни в «Эгее» прямо не упоминает имени Апсирта. А Ферекид на протяжении 7-й книги²⁴⁵ называет именно его. Дикеоген²⁴⁶ же в «Медее» называет его Метапontiем. Убит же он был, по мнению одних, Медеей, по мнению других — аргонавтами. А ритор Леонт²⁴⁷ утверждает, что его не зарезали, а погубили ядами.

²³⁵ Говорит Ээт, царь Колхиды.

²³⁶ Перевод условный. Имеется в виду какая-то мера площади, установить точное значение которой теперь трудно.

²³⁷ Т.е. Медея с Ясоном.

²³⁸ В античности было несколько поэтов с этим именем.

²³⁹ Сын Ээта, брат Медеи.

²⁴⁰ Один из ранних ионийских историков (V в. до н.э.).

²⁴¹ В *EGM* перед словами «а Ферекид»: «Аполлоний в этих строках говорит, что Ээт повернул назад, ничего не добившись, а далее он говорит, что Апсирт, слишком молодой, чтобы быть возницей, находился при отце. А Дионисий Милетский (в данном случае это, как считается, Дионисий Скитобрахион. — И. С.) утверждает, что Ээт догнал их и аргонавты героически сражались дротиками, а Ээт со своими были на конях; тогда погиб и Ифит, сын Сфенела, — он, повергнув двух коней из тех, что были при Ээте, был-таки настигнут Ээтом и пойман им с помощью петли. А далее он говорит, что колхи обратились в бегство».

²⁴² Аргонавты.

²⁴³ Говорит Медея; соответственно, имеется в виду Ээт.

²⁴⁴ Тимахид Родосский — историк I в. до н.э.

²⁴⁵ В рукописи явно ошибочное «60-й». Греческие буквы *дзета* (в цифровом значении — 7) и *кси* (в цифровом значении — 60) ввиду схожего написания могли в рукописной традиции смешиваться.

²⁴⁶ Драматург IV в. до н.э.

²⁴⁷ Неясно, кто из авторов с этим именем имеется здесь в виду.

Ф33: Схолии к Гомеру, «Одиссея», XI. 287: Нелей²⁴⁸, сын Посейдона, имея дочь по имени Перо, непревзойденную по красоте, не давал ее в жены никому, кто перед тем не пригонит из Филаки²⁴⁹ от Ификла коров его матери Тиро. Многие терпели неудачу, и лишь Биант²⁵⁰, сын Амифаона, обещал сделать это; и вот, он убеждает своего брата Мелампа совершить такое дело. А тот, хотя и знал (он был прорицателем), что в течение года будет в заключении, отправляется на Офриду²⁵¹ за коровами. Там сторожа и пастухи застают его за кражей и передают Ификлу. Его связали и сторожили: к нему были приставлены двое слуг — мужчина и женщина. И вот, мужчина-то служил ему подобающим образом, а женщина — хуже. Когда же год подходил уже к концу, Меламп слышит, как наверху разговаривают какие-то черви: дескать, они прогрызли стропила. Услышав это, он зовет прислужников и велит им вынести его. Берутся они за ложе — женщина у ног, мужчина у головы. Так его взяв, они и выносят. И в самое это время стропила ломаются, падают на женщину и убивают ее. Мужчина же оповещает о свершившемся Филака²⁵², а Филак — Ификла. Придя к Мелампу, они спрашивают его, кто он такой, а он говорит, что прорицатель. А они обещают отдать ему коров, если он изобретет какое-нибудь средство, чтобы у Ификла появились дети, и клянутся ему в этом. Меламп же, принеся в жертву Зевсу быка, начинает толковать судьбу по всем птицам; и они все являются, кроме одного коршуна. Меламп спрашивает всех птиц, знает ли какая-нибудь из них средство, чтобы у Ификла появились дети. Птицы затрудняются, но тут доставляют и коршуна. А тот вскоре нашел причину бездетности и способ избавления от нее: ибо, когда Ификл был еще младенцем, Филак погнался за ним с ножом, поскольку увидел, что тот делает что-то непристойное. Когда же Филак, не настигнув его, вонзил нож в какое-то грушевое дерево, он врос в кору, и с тех пор Ификл из-за страха больше не мог порождать детей. Итак, коршун приказал принести нож, что торчал в грушевом дереве, и, считив с него ржавчину, давать ее Ификлу выпить в вине в течение десяти дней²⁵³; дескать, от этого у него и родятся дети. Ификл же, сделав это, укрепляет свое семя, и у него появляется сын Подарк. И Ификл дает коров Мелампу; а тот, взяв их [и пригнав]²⁵⁴ в Пилос, дает их Нелею в качестве выкупа за Перо. И получает ее в жены своему брату Бианту, а у тех рождаются дети Периалк, Арет и Алфесибей. Это повествование содержится у Ферекида в седьмой книге.

Ф34: Схолии к Гомеру, «Одиссея», XI. 321. Кефал²⁵⁵, сын Деионея, взяв в жены Прокриду, дочь Эрехтея, жил в деревне торейцев²⁵⁶. Как говорят, он, желая испытать жену, удалился в чужую страну на восемь лет, оставив ее новобрачной²⁵⁷. Затем он, приукрасившись и придав себе иной вид, приходит в свой дом во всей красе и начинает убеждать Прокриду принять его и совокупиться с ним. А Прокрида, соблазнившись красотой и видя, что уж очень хорош Кефал, совокупляется с ним. А Кефал, показав, кто он есть

²⁴⁸ Знаменитый царь Пилоса, отец Нестора — одного из главных героев «Илиады», — предок афинских царей из династии Кодридов-Медонтидов (к Нелею возводили свое происхождение и Солон, и Писистрат, и философ Платон...). В данном пространном фрагменте излагается редкий, интересный миф.

²⁴⁹ Эта Филака — в Фессалии; соответственно, правившего там Ификла не следует путать с его тезкой, единоутробным братом Геракла.

²⁵⁰ Брат известного героя-прорицателя Мелампа, о котором как раз говорится ниже. Меламп и Биант — фессалийцы из Иолка.

²⁵¹ Гора в Фессалии.

²⁵² Здесь, судя по контексту, имеется в виду отец правившего в Фессалии Ификла, а не его сын, которого также звали Филаком: на момент описываемых событий Ификл еще бездетен.

²⁵³ Напрашивается параллель с мифом о Телефе.

²⁵⁴ Необходимое добавление издателей.

²⁵⁵ Весьма известный миф о Кефале и Прокриде.

²⁵⁶ Имеются в виду Торы — дем в Аттике (не путать с более известным Ториком).

²⁵⁷ Т.е., видимо, девственницей.

на самом деле, обвиняет Прокриду. И, никак не примирившись с ней, отправляется на охоту. Он стал часто это делать, и Прокрида заподозрила, что он там совокупляется с другой женщиной. Итак, подозвав к себе раба, она спрашивала, не знает ли он чего-нибудь об этом. А раб отвечал, что видел Кефала на вершине какой-то горы постоянно твердившим²⁵⁸: «О облако, приди!» — только это он-де и знал. Прокрида же, услышав, отправляется на эту вершину и прячется. И, убедившись, что именно это самое Кефал и говорит, она подбегает к нему. А Кефал, внезапно увидев ее, выходит из себя, и копье, которое у него было в руке, мечет в Прокриду, и убивает ее. Послав за Эрехтеем, он ее роскошно погребает. Это повествование содержится у Ферекида в седьмой книге.

8-я книга

F35. а) Схолии к Еврипиду, «Алкестида», 1 (к словам: «Вот дом царя Адмета, где, бессмертный, / Я²⁵⁹ трапезу поденщиков делил / По Зевсовой вине. Когда перуном / Асклепия сразил он, злою долей / Сыновнею разгневанный, в ответ /Я перебил киклопов, ковачей / Его перуна грозного»). Находящийся у всех на устах и общеизвестный рассказ о службе Аполлона у Адмета — тот самый, который использует тут Еврипид. Так же говорит и Гесиод, и Асклепиад²⁶⁰ в «Трагических представлениях». Ферекид же утверждает, что не киклопы были перебиты Аполлоном, а их сыновья; пишет он так: «Аполлон приходит к самому [Адмету]²⁶¹, чтобы в течение года служить ему по приказу Зевса, поскольку он убивает детей Бронта, Стеропа и Арга²⁶². А убивает их Аполлон, сердясь на Зевса, за то, что убивает Зевс Асклепия, его сына, молнией в Пифо: ведь тот своим лечением воскрешал умерших». А дельфиец Анаксандрид²⁶³ говорит, что он служил из-за того, что убил змея Пифона²⁶⁴. Риан²⁶⁵ же говорит, что Аполлон из любви к Адмету добровольно пошел к нему в рабство. Вот что можно сказать о службе Аполлона. А Аполлодор говорит, что Асклепий был поражен молнией за то, что воскресил Ипполита²⁶⁶; а Амелесагор²⁶⁷ — что Главка²⁶⁸; а Паниассид²⁶⁹ — что Тиндарей²⁷⁰; а орфики — что Гименея²⁷¹; а Стесихор²⁷² — что это произошло из-за

²⁵⁸ Якоби допускает вариант: «...что Кефал всходил на вершину какой-то горы и постоянно твердил». С грамматической точки зрения этот вариант действительно правилен, но эмendaция *idéiv* на *iéusi* нелегка.

²⁵⁹ Говорит Аполлон.

²⁶⁰ Мифограф IV в. до н.э.

²⁶¹ Необходимое дополнение издателей.

²⁶² Имена киклопов.

²⁶³ Историк III—II вв. до н.э.

²⁶⁴ Ранее властвовавшего в Дельфах, где после этого Аполлон основал свое святилище (отсюда «Пифо», «пифия», Аполлон «Пифийский»).

²⁶⁵ Эпический поэт III в. до н.э.

²⁶⁶ Ипполит — сын Тесея от амазонки Антиопы; проклят отцом из-за оговора мачехи Федры и в результате погиб (известнейший сюжет, на протяжении многих веков привлекавший внимание поэтов — Еврипида, Расина, Мандельштама...).

²⁶⁷ Либо Амелесагор (Мелесагор) Халкедонский, которого Дионисий Галикарнасский (*De Thuc.* V) относит к числу древнейших историков, либо Амелесагор Афинский, историк IV—III вв. до н.э.

²⁶⁸ В древнегреческой мифологии есть несколько второстепенных персонажей по имени Главк; неясно, кто из них здесь имеется в виду.

²⁶⁹ Паниассид (Паниасид) Галикарнасский — знаменитый эпический поэт V в. до н.э., близкий родственник (видимо, дядя) «отца истории» Геродота.

²⁷⁰ Кажется, в эллинской мифологии известен только один Тиндарей: царь Спарты, супруг Леды, отец Елены Прекрасной, Клитемнестры и Диоскуров. Что за история, связанная с его воскрешением Асклеием, здесь имеется в виду, — неясно.

²⁷¹ Не указано, кто именно из орфических авторов имеется здесь в виду. Гименей — прекрасный юноша, внезапно скончавшийся на свадьбе Диониса.

²⁷² Знаменитый архаический лирик.

Капанея²⁷³ и Ликурга²⁷⁴. А Ферекид в 1-й²⁷⁵ книге «Историй» говорит, что он воскрешал умиравших в Дельфах. Филарх²⁷⁶ же считает, что дело в Финейдах²⁷⁷; а Телесарх²⁷⁸ — что в Орионе²⁷⁹; а киренянин Полиарх — что он исцелил дочерей Прета²⁸⁰ и за это был поражен молнией.

б) Схолии к Пиндару, «Пифийские оды», III. 96. Ферекид же сообщает, что он²⁸¹ заставил оживать умиравших в Дельфах.

с) Филодем²⁸², «О благочестии», 45b, p. 17 Gomperz²⁸³. О том, что Асклепий был убит Зевсом, писали Гесиод, Пиндар, афинянин Ферекид, Паниассид, Андрон²⁸⁴ и Акусилаи. Так говорит и Еврипид: «Ведь Зевс, убив сына моего...»²⁸⁵.

Г36: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 188 (к словам: «Прибыли также²⁸⁶ и двое других сыновей Посидона. / Первый Эргин²⁸⁷, покинув Милета славного город. / Вслед ему надменный Анкей²⁸⁸, оставив твердыню / Геры, имбросийской богини...»). И Ферекид в 8-й книге говорит, что Анкей умер, пораженный в бедро калидонским вепрем.

Г37. а) Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 752. Ведь Эномай²⁸⁹, будучи сыном Ареса и Гарпины, дочери Асопа²⁹⁰, либо же Еврифои, дочери Даная, имея дочь Гипподамию и получив прорицание, что будет убит собственным зятем, не хотел выдавать ее замуж — разве что жених победит его в конских бегах. В этих бегах местом начала была установлена река Кладей²⁹¹, а местом завершения — Истм²⁹². И убил он тринадцать женихов, как повествует Пиндар²⁹³. А когда на состязание пришел Пелоп с конями, данными ему Посейдоном, влюбившаяся в него Гипподамия убедила Миртила, сына Гермеса, колесничего и возницу Эномая, устроить так, чтобы ее отец

²⁷³ Один из «Семерых против Фив»; за свою чрезмерную надменность сражен молнией Зевса при попытке взобраться на фиванскую стену.

²⁷⁴ Наиболее известный из мифологических Ликургов — фракийский царь, однажды напугавший Диониса, потом за это ввергнутый им в безумие, убивший своего сына Дрианта, впоследствии за это казненный фракийцами. Возможно, он здесь и имеется в виду.

²⁷⁵ Исправление Якоби (в рукописи — «в 8-й»), но если оно верно, то почему тогда приводится фрагмент помещен в данном месте?

²⁷⁶ Афинский историк III в. до н.э.

²⁷⁷ Неясно. Очевидно, имеются в виду дети Финея.

²⁷⁸ Время жизни этого автора не определяется (сказанное относится и к упомянутому чуть ниже Полиарху).

²⁷⁹ Известный великан-охотник, погибший от стрел Артемиды.

²⁸⁰ Основная ветвь традиции приписывала исцеление дочерей тиринфского царя Прета Мелампу.

²⁸¹ Асклепий.

²⁸² Филодем Гадарский (I в. до н.э.) — философ-эпикурец. Его фрагменты сохранились на папирусах, открытых в Геркулануме.

²⁸³ Фрагмент дошел в очень плохой сохранности, приводится с конъектурами издателей (впрочем, безусловными и поэтому специально не оговаривающимися).

²⁸⁴ Древнегреческих историков, носивших имя Андрон, известно несколько. Здесь, очевидно, Андрон Галикарнаский, историк и генеалог IV в. до н.э.

²⁸⁵ Здесь приводим текст Еврипида (*Alc.* 3) в своем переводе, поскольку перевод Анненского уж слишком далек от оригинала.

²⁸⁶ Речь идет об участниках Калидонской охоты.

²⁸⁷ Впоследствии кормчий «Арго».

²⁸⁸ Несколько мифологических героев носили имя Анкей. Здесь, видимо, имеется в виду Анкей из Тегеи. Но тогда почему упомянута Гера как «имбросийская богиня»? Потому что она почиталась и в Тегее, и на острове Имбросе?

²⁸⁹ Известный царь Писы в Элиде (о его состязании с Пелопом из-за Гипподамии упоминалось выше).

²⁹⁰ Асоп — река в Беотии и, соответственно, бог этой реки.

²⁹¹ Река близ Олимпии (все-таки не такая знаменитая, как Алфей).

²⁹² Коринфский перешеек. Дистанция, как можно видеть, колоссальна, но на то они и герои, а не обычные люди.

²⁹³ *Ol.* I. 79.

упал с колесницы: она хотела выйти замуж за Пелопа. Миртил же, сам влюбленный в нее и желая сделать ей приятное²⁹⁴, изготовил чеку колеса из воска, чтобы во время бегов она развалилась; и Пелоп, победив, получил Гипподамию в жены. Ферекид же в 8-й книге говорит, что Миртил не вставил чеку в ось; таким образом, колесо скатилось с оси и Эномай выпал. А лошади Эномая — Псилла и Гарпинна²⁹⁵. Миртил же — сын Гермеса от Фаetusы, одной из дочерей Даная; а иные говорят, что от Климены²⁹⁶, а иные — что от Мирто, одной из амазонок²⁹⁷.

б) Схолии к Софоклу, «Электра», 504. Ферекид говорит: «Пелоп, победив в состязании и взяв в жены Гипподамию, вернулся в Пелопоннес с быстрыми конями и Миртилом; а по пути он, заметив, что Миртил собирается поцеловать ее, бросил его в море».

F38: Схолии к Гомеру, «Илиада», XXIV. 617. ...Ферекид же говорит в 8-й книге: «А Ниоба²⁹⁸ от скорби удаляется на Сипил²⁹⁹ и видит, что город преобразился, а над Танталом нависает камень. И молит она Зевса о том, чтобы ей и самой стать камнем. Из нее текут слезы, и смотрит она на север».

9-я книга

F39: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 102. Ферекид в 9-й книге говорит, что Элат, сын Икария, берет в жены Эримеду, дочь Дамасикла; и рождается у него Тенар, по имени которого получают название «Тенар» и город, и мыс, и гавань³⁰⁰.

10-я книга

F40: Схолии к Еврипиду, «Орест», 11 (к словам: «Ему³⁰¹ Пелоп наследовал»). От Еврифемисты³⁰², дочери Ксанфа; или от Клитии, дочери Амфидаманта, как повествует Ферекид в 10-й книге; а как повествует...³⁰³ — от Еврианассы, дочери Пактола.

F41. а) Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 740 (к словам: «Было там двое сынов Антиопы, дщери Асопа, / Зет с Амфионом. Вдали еще без башни виднелись / Фивы... / ...Амфион с золотою звонкою лирой³⁰⁴»). О том, что за лирой Амфиона сами собой следовали камни, повествует и Армений³⁰⁵ в первой книге. Он говорит, что лира была дана Амфиону музами. Диоскорид³⁰⁶ же — что Аполлоном. И Ферекид в десятой³⁰⁷ книге повествует, что музами.

²⁹⁴ От начала фразы и до этого места — дополнение, резонно делаемое Якоби с опорой на «Мифологическую библиотеку» Аполлодора.

²⁹⁵ Бросается в глаза созвучие имени этой лошади Эномая с именем его матери.

²⁹⁶ Нимфа-океанида.

²⁹⁷ Амазонок вообще-то помещали восточнее. Но вот перед нами лишнее свидетельство, что их мыслили когда-то живущими и в Греции.

²⁹⁸ Дочь Тантала, жена Амфиона Фиванского. За ее хвастовство Аполлон и Артемида перебили ее детей, и она окаменела от горя.

²⁹⁹ Гора в Малой Азии. Именно в тех местах правил Тантал.

³⁰⁰ На юге Лаконики. В этом фрагменте отразились малоизвестные спартанские мифы (получается, и их знал Ферекид).

³⁰¹ Танталу. На самом деле в оригинале не вполне так, как в переводе Анненского, а (дословно): «Он (Тантал. — И. С.) порождает Пелопа». Только исходя из этого становится ясен комментарий схолиаста.

³⁰² Тут указываются возможные матери Пелопа.

³⁰³ Имя автора утрачено. Есть предположение, что имелся в виду Гелланик.

³⁰⁴ В оригинале фигурирует не лира, а форминга. Речь идет о знаменитой нерукотворной постройке фиванских стен Зетом и Амфионом.

³⁰⁵ Малоизвестный историк V в. до н.э. Здесь имеется в виду его труд «Фиванские дела».

³⁰⁶ Историк, датировка жизни которого неясна (время поздней классики или эллинизма).

³⁰⁷ Якоби ставит здесь знак вопроса.

б) Схолии к Гомеру, «Одиссея», XI. 264 (к словам: «...Асопова дочь Антиопа. / Гордо хвалилась она, что объятия Дий³⁰⁸ отворил ей: / Были плодом их любви Амфион и Зефос³⁰⁹; положили / Первое Фив семивратных они основание и много / Башен воздвигли кругом, поелику в широкоравнинных / Фивах они, и могучие, жить не могли б без ограды»³¹⁰). Из-за того, что³¹¹ многочисленными были соседние народы, а именно флегии. А после их кончины Евримах³¹² опустошил Фивы, как говорит Ферекид в десятой книге³¹³.

с) Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 735. Были две Антиопы, одна — дочь Никтея, другая же — дочь Асопа... От последней и Зевса — Амфион и Зет³¹⁴, которые окружили стеной Фивы, как говорит и Гомер... А Ферекид указывает и причину: потому что они остерегались флегиев, которые были врагами³¹⁵.

д) Схолии к Гомеру, «Илиада», XIII. 302. И Ферекид повествует о флегиях: ведь и сами Фивы Амфионом и Зетом были из-за этого окружены стеной — из-за страха перед флегиями. А после этого Фивы были ими взяты в царствование Евримаха, и город стал безлюдным вплоть до прибытия Кадма³¹⁶.

е) Схолии к тому же месту. Флегии, населяющие Гортину³¹⁷, вели беззаконнейшую и разбойничью жизнь и, совершая набеги на соседей, тяжело их обижали. Фиванцы же, живя поблизости к ним, боялись бы их еще долго, если бы Амфион и Зет, сыновья Зевса и Антиопы, не окружили Фивы стеной. Ведь Амфион имел лиру, данную ему музами... Итак, пока они были живы, флегии ничего не могли сделать фиванцам; а когда те умерли, флегии, напав с царем Евримахом, взяли Фивы. Они дерзали и на большие несправедливости, но были по воле Зевса истреблены Аполлоном. Они же сожгли и храм Аполлона в Дельфах. Этот рассказ содержится у Ферекида³¹⁸.

ФРАГМЕНТЫ БЕЗ УКАЗАНИЯ НОМЕРА КНИГИ

Теогония и сыновья богов (1-я, 2-я книги)

F42: Аполлодор, «Мифологическая библиотека», II. 148³¹⁹. Амалфея же была дочерью Гемония; она имела бычий рог. А этот последний, как говорит Ферекид³²⁰, имел такую силу, что доставлял обильную пищу и питье, о чем бы кто ни просил.

³⁰⁸ Т.е. Зевс.

³⁰⁹ Так в переводе Гнедича. Ныне принято писать «Зет».

³¹⁰ «Одиссея» цитируется в переводе В.А. Жуковского.

³¹¹ В *EGM* перед словами «из-за того, что»: «Из-за чего они не могли жить в неукрепленном городе?».

³¹² Царь флегиев (флегийцев), которых сказания локализуют в Беотии или Фессалии.

³¹³ Якоби ставит и здесь знак вопроса.

³¹⁴ Обычно в мифах принимается, что Антиопа, мать Амфиона и Зета, — дочь Никтея, одного из потомков спартов. Асоп же — река в Беотии, с которой (точнее, с ее речным богом) связано немало в беотийской мифологической традиции. Соответственно, не приходится удивляться тому, что здесь, вопреки основной версии, Антиопа фигурирует как дочь Асопа.

³¹⁵ Некоторыми издателями добавляется здесь «в царствование Кадма».

³¹⁶ Полная хронологическая путаница (разумеется, не у Ферекида, а у схолиаста): Кадм, естественно, помещался раньше во времени, чем Зет и Амфион.

³¹⁷ Это, конечно, не всем известная критская Гортина, а какая-то другая (топоним фиксируется и в других местах Греции).

³¹⁸ В *EGM* фрагменты F41c и F41d не включены. Фрагмент F41e дается как F41c, с дополнением. После слов «данную ему музами»: «...с помощью которой он околдовывал и камни, так что они сами шли на стройку». Далее в *EGM* в качестве F41d дается новый, отсутствующий у Якоби фрагмент (см. в *addenda*).

³¹⁹ Так у Якоби. В современных изданиях это место цитируется как *Apollod. Bibl.* II. 7. 5.

³²⁰ Ферекид, как видим, придерживается версии мифа, конкурирующей с основной, согласно которой нимфа Амалфея, вскормившая младенца Зевса на Крите, имела облик козы (и рог ее, соответственно, был козым).

F43: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 831. А некоторые говорят³²¹, что море³²² было названо в честь Посейдона. Ведь этого бога называют Эгеем, как говорит Ферекид³²³.

F44: Схолии к Аполлонию Родосскому, III. 467 (к словам: «Персеида владычица»). Некоторые говорят, что она³²⁴ — дочь Зевса. А в орфических сочинениях она возводится родом к Деметре: «и тогда, конечно, Гекату Део³²⁵ родила от благородного отца». Вакхилид³²⁶ же называет ее дочерью Ночи... А Мусей — дочерью Астерии³²⁷ и Зевса. А Ферекид — дочерью Аристея, сына Пеона³²⁸.

F45: Евстафий³²⁹, Комментарий к Гомеру, «Илиада», VI. 378. О том, что³³⁰ Даира означает «тетка», свидетельствует сказавший³³¹: «Ферекид рассказывает, что Даира — сестра Стикса».

F46: Полидевк, X. 39. О заплечных сумках (аортах) говорится в «Постояльце» Посидиппа...³³² А вот что в «Женоненавистнике» Менандра³³³: «хламиду, шляпу, копье, заплечную суму (аорту), гиматии»: тут перечисляется одежда. Так что некоторые пишут название этого предмета как «аортер» (перевязь). А в 3-й книге «О животных» Аристотеля аортой называется левая из двух жил в спине. А у Ферекида так назван один из киклопов³³⁴.

F47: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 1129 (к словам «Дактили идейские»³³⁵). Говорят, что их было шесть и пять: правые — мужчины, а левые — женщины³³⁶. Ферекид же говорит, что правых было двадцать, а левых — тридцать два. Были же они

³²¹ В *EGM* перед словами «а некоторые говорят»: «Поэт (Аполлоний Родосский. — И. С.) говорит об Эгейском море. А названо оно от острова, именуемого Эгами. Гомер: “Тех, что и в Эге тебе, и в Гелике...” (на самом деле Гомер говорит здесь не об острове, а о городе в Ахайе. — И. С.). Ведь он посвящен Посейдону, и говорят, что на нем никто не ложится спать из-за посылаемых богом во сне призраков, как утверждает Никократ (историк II в. до н.э. — И. С.)». После слов «как говорит Ферекид»: «Никократ же утверждает, что в честь Эгея, бросившегося с Акрополя в море. Это неверно: ведь Акрополь находится далеко от моря».

³²² Эгейское.
³²³ Похоже, опять наш автор выступает как адепт неортодоксальной версии. Ведь обычно считалось, что Эгейское море называется в честь бросившегося в него афинского царя Эгея, отца Тесея.

³²⁴ Геката.

³²⁵ Део — Деметра.

³²⁶ Один из последних крупных греческих эпических поэтов (V в. до н.э.); племянник Симонида, малоуспешный соперник Пиндара.

³²⁷ Астерия — одна из титанид.

³²⁸ Вновь перед нами свидетельство, что Ферекид сознательно выбирал для своего труда маргинальные варианты мифов.

³²⁹ Евстафий Солунский (т.е. Фессалоникийский) — высокоученый византийский клирик XII в., автор пространнейших комментариев к гомеровским поэмам.

³³⁰ В *EGM* перед словами «о том, что»: «Следует знать... что слова для родства у Гомера, такие, как “деверь”, “свекор”, “тесть”, а также “золовка” и “свояченица”... (перевод древних терминов родства в известной мере условен: точное значение некоторых из них уже позднейшим грекам было не вполне ясно. — И. С.). После слов «сестра Стикса»: «И, говорит он (Элий Дионисий или Павсаний Аттикист. — И. С.), похоже, что так оно и есть: ведь древние помещают Даиру во влажной стихии».

³³¹ Элий Дионисий, аттикист II в. до н.э. из Галикарнасса, или Павсаний Аттикист, лексикограф того же времени.

³³² Автор новой аттической комедии (III в. до н.э.).

³³³ Менандр (342–292 гг. до н.э.) — крупнейший представитель новой аттической комедии. Несохранившаяся драма Менандра «Женоненавистник» считалась одним из лучших его сочинений.

³³⁴ Ср. фрагмент F12.

³³⁵ В данном случае не пользуемся переводом Н.А. Чистяковой, передающей сие выражение лишь описательно. О таких интересных и отчасти загадочных мифологических персонажах, как дактили, здесь, конечно, говорить подробно не приходится.

³³⁶ Здесь нужно оговорить, что вообще-то «дактиль» по-древнегречески — это просто «палец». Отсюда и вся сия числовая казуистика.

колдунами, знахарями, и, говорят, они стали первыми мастерами по железу и горняками. А имя свое они получили от матери Иды³³⁷; как говорит Ферекид, левые из них — колдуны, а правые уничтожают их чары³³⁸.

F48: Страбон, X. 3. 21. А Ферекид: от Аполлона и Ретии — девять кирбантов³³⁹, поселились же они на Самофракии³⁴⁰. А от Кабиры, дочери Протея³⁴¹, и Гефеста — три кабира и три нимфы-кабириды, причем в честь и тех и других совершаются священнодействия.

F49: Кирилл, «Лексикон»³⁴², Gram. Anecd. Paris. IV 183. 21. Фриафрика³⁴³ — у Архилоха. И о том, что они были названы в честь Фрий, дочерей Зевса, как повествует Ферекид, поскольку они были трии, то есть их было три числом.

F50: Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 1231 (к словам: «Филириду»³⁴⁴ / Остров, где Кронос, сын Урана (а правил тогда он / На Олимпе титанами)... / Ложе с Филирой делил, от Реи таясь. Но богиня / Все же сумела застать их. Кронос умчался, / Тотчас облик приняв коня с размашистой гривой; / А Океанова дочь Филира в горах у пеласгов / Спряталась, там родив Хирона огромного, частью — / Бога, частью — коня...»). Ферекид говорит, что Крон, уподобившись коню, совокупился с Филирой, дочерью Океана, и потому-то Хирон имеет две природы. А Свиды в 1-й книге «Фесалийских дел» говорит, что Хирон — сын Иксиона³⁴⁵ и брат Пирифоя.

F51. а) Схолии к Пиндару, «Пифийские оды», II. 40b. Происхождение же Иксиона одни возводят к Антиону, как Эсхил; Ферекид же — к Писиону; а некоторые к Аресу, а некоторые к Флегию³⁴⁶. Пишет же так Асклепиад в третьей книге «Трагических представлений». А сверх того некоторые, как Ферекид, рассказывают, что

³³⁷ Ида — гора на северо-западе Малой Азии, близ Трои. В «Илиаде» Зевс часто сидит на Иде. Связь мифических идейских дактилей с обработкой железа, полагаем, восходит к воспоминаниям о заимствовании техники добычи и обработки железа в Эгейский бассейн из хеттской Анатолии на рубеже II—I тыс. до н.э.

³³⁸ В EGM после слов «уничтожают их чары»: «А названы они (идейские дактили. — И. С.), говорит он, от матери Иды. Но, как говорит Гелланик, они получили такое имя потому, что, встретившись на Иде с Реей, приветствовали богиню и коснулись ее пальцев. По словам же Мнасея в 1-й книге сочинения «Об Азии», идейские дактили именуются так из-за отца Дактиля и матери Иды. А тот, кто составил «Форониду», пишет следующее: «Там чародеи / Мужья Идейцы Фригийские в горных домах обитали — / Келмий и Дамменеи, и огромный Акмон многомошный, / В деле проворные слуги владычицы гор Адрастеи, / Первыми кои искусства обильного мыслью Гефеста / В рощах измыслили горных: фиалково-темные руды / В огонь погрузили они и свершили прекрасное дело» (фрагмент из киклической поэмы «Форонида» цитируется в переводе О.П. Цыбенко. — И. С.).

³³⁹ Имеются в виду, очевидно, корибанты (тем более что тут же упоминаются традиционно связываемые с ними кабиры).

³⁴⁰ С Самофракией, островом на севере Эгейского моря, связывали обычно кабириков (там даже справлялись мистерии Кабириков), а корибантов — чаще с Критом, где они охраняли младенца Зевса, спрятанного от отца, Крона.

³⁴¹ Протей — один из «морских старцев», наряду с Нереем.

³⁴² Этот лексикон приписывается Кириллу Александрийскому (известному христианскому деятелю V в.), но не все согласны с такой атрибуцией.

³⁴³ Непонятное слово, гапакс (скорее всего налицо порча текста; предлагались эмендации, но общепринятой не стала ни одна из них). Соответственно, весь смысл данного фрагмента темен.

³⁴⁴ Филириду мыслили как остров в Понте. Филира — океанида, одна из возлюбленных Крона, родившая от него кентавра Хирона.

³⁴⁵ Иксион — царь лапифов в Фессалии, отец Пирифоя, — обычно изображался мифами как отец кентавров (когда он хотел совокупиться с самой Герой, Зевс подослал в ее виде тучу — Нефелу, и от этого-то «брака» произошли данные миксантропические существа). Однако Хирон всегда отделяется традицией от остальных кентавров, поэтому неудивительно, что Ферекид приписывает ему и иное происхождение.

³⁴⁶ Традиция о происхождении Иксиона от Флегия стала господствующей.

Иксион сошел с ума, и неверно представляют наложенное на него наказание колесом; ведь они говорят, что он погиб, подхваченный вихрем и бурями³⁴⁷.

б) Схолии к Аполлонию Родосскому, III. 62. А сын Флегия — Иксион, как говорит и Еврипид... Ферекид же говорит, что он — сын Писсона; а Эсхил — что он сын Антиона³⁴⁸. И говорят, что он, взяв в жены Дию, дочь Эонея³⁴⁹, обещал дать за нее многочисленные дары. А когда Эоней пришел за ними, Иксион, выкопав яму и поместив туда огонь, покрывает ее тонкими ветвями и мелкой пылью. Эоней же, упав в нее, гибнет. А на Иксиона из-за этого нашло безумие, и никто ни из богов, ни из людей не желал его очистить: ведь он первый убил родственника. Зевс же, пожалев, очистил его. И тот, очистившись, влюбился в Геру. А Зевс, придав облик Геры туче, делает так, что тот переспал с ней, а позже наказывает Иксиона, изготовив колесо с четырьмя спицами и приковав его к нему.

F52: Аполлодор, «Мифологическая библиотека», I. 25³⁵⁰. А Ориона убила Артемиды на Делосе. Говорят, что он был земнородным, с огромным телом. Ферекид же называет его сыном Посейдона и Евриалы³⁵¹.

F53: Аполлодор, «Мифологическая библиотека», I. 32³⁵². А Паниасид сообщает, что Триптолем был сыном Элевсина³⁵³. Ведь он говорит, что к нему пришла Деметра³⁵⁴. Ферекид же говорит, что он — сын Океана и Геи³⁵⁵.

F54: Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 1210 (к словам: «На вершине Кавказа, где скала Тифаона³⁵⁶. / Там, говорят, Тифаон, пораженный перуном Кронида... / Жаркую кровь излил с головы, устремляясь паденьем / В горы и доли Нисейские³⁵⁷, где Тифаон и поныне / Распростертый лежит под стоячей водой Сербониды³⁵⁸»). Ферекид в «Теогонии» повествует о том, что преследуемый Тифон убежал на Кавказ, а поскольку эта гора горела, он бежал оттуда в Италию, где на него был брошен остров Питекусса³⁵⁹, а вовсе не о том, что он был загнан и в места близ Сирии, как говорит Аполлоний.

F55: Схолии к Аполлонию Родосскому, I. 761 (к словам: «Феб Аполлон... / Стрелы метал он свои в ухватившего мать его дерзко / За покрывало ее могучего Тития³⁶⁰,

³⁴⁷ Рационализация древнего мифа, который гласил, что Иксион — именно за свое нечестивое желание совокупиться с Герой — был после смерти привязан к огненному колесу в Аиде или Тартаре. В *EGM* после слов «вихрем и бурями»: «А Асклепиад в третьей книге “Трагических представлений” пишет так: “Он взял в жены Дию, дочь Эонея”».

³⁴⁸ Исправление издателей из рукописного «Ферекид говорит, что он — сын Антиона».

³⁴⁹ Имя в рукописи искажено. Возможно, должно быть «Эионея», «Деионея», «Гесионея» или «Ионея».

³⁵⁰ Так у Якоби. В современных изданиях это место цитируется как *Apollod. Bibl. I. 4. 3.*

³⁵¹ Евриала — одна из Горгон.

³⁵² Так у Якоби. В современных изданиях это место цитируется как *Apollod. Bibl. I. 5. 2.*

³⁵³ Элевсин — мифологический эпоним одноименного города в Аттике, с VII в. до н.э. входившего в состав афинского полиса.

³⁵⁴ То, что Деметра явила свои дары в Элевсине, — общее место мифологической традиции. Но чаще Триптолем, которого она научила земледелию, фигурирует в мифах как сын элевсинского даря Келея, к которому, соответственно, и пришла богиня.

³⁵⁵ Космологическая трактовка мифа. Уж не принадлежит ли в действительности этот фрагмент Ферекиду Сиросскому?

³⁵⁶ Т.е. Тифона.

³⁵⁷ Какая Ниса здесь имеется в виду — даже не вдается в обсуждение.

³⁵⁸ Это озеро античная традиция означала как границу Египта и Сирии. Мертвое море?

³⁵⁹ Известный остров близ берегов Кампании, где не позже середины VIII в. до н.э. была основана древнейшая греческая колония в итальянском регионе.

³⁶⁰ Титий — один из «первогрешников» (наряду с Танталом, Сизифом, Иксионом). Великан из минийского Орхомена. Пытался овладеть Лето (Латоной), матерью Аполлона и Артемиды, и был за это убит ими из луков. После смерти терпит вечную кару: коршуны клюют ему печень (несомненно сходство с мотивом наказания Прометея).

сына / Славной Элары, которого Гея взяла и вскормила»)³⁶¹. Элара — мать Тития. А после смерти матери, как говорят, он был вскормлен Геей, как повествует и Гомер: «Тития также увидел я, сына прославленной Геи»³⁶². Ферекид же говорит, что Зевс, совокупившись с Эларой, дочерью Орхомена, низверг ее на землю уже беременной, боясь ревности Геры, и Титий был извергнут из земли. Потому его и называют земнородным.

F56: Схолии к Пиндару, «Пифийские оды», IV. 160b³⁶³ (к словам: «И разве из победного колчана Артемиды не догнала быстрая стрела / Тития, / Чтобы лишь посильных ласк желал человек?»). О том, что он³⁶⁴ погиб от руки Аполлона и Артемиды, говорит Ферекид.

F57: Схолии к Пиндару, «Пифийские оды», IX. 27b³⁶⁵ (к словам: «Мощного Гипсея, / Царя оружных лапифов, / Третьего в роду от Океана, — / А его в славных складках Пинда³⁶⁶ / Родила, возрадовавшись о ложе Пенея³⁶⁷, / Наяда Креуса³⁶⁸, / Дочь Земли. / Это он вскормил Кирену³⁶⁹...»). Гипсея называет сыном наяды и Пенея Ферекид. А Акесандр³⁷⁰ повествует, что он был сыном Филиры, дочери Асопа, и Пенея.

F58: Схолии к Аполлонию Родосскому, II. 498. А о Кирене повествует Пиндар в «Пифийских победителях»³⁷¹... Ферекид же и Ареф³⁷² говорят, что она, улетев на лебедях, по воле Аполлона прибыла в Кирену... А Мнасей говорит, что она пришла в Ливию по собственной воле, а не под водительством Аполлона. Акесандр³⁷³ же в книгах «О Кирене» повествует, говоря об Еврипиле, царствовавшем в Кирене, будто бы Кирена была перенесена Аполлоном. Льва же... А Филарх говорит, что она прибыла в Ливию спустя более продолжительное время...

F59: Соран³⁷⁴, «Жизнеописание Гиппократ», I, р. 449, I West. Гиппократ³⁷⁵ родом был ко́сец³⁷⁶... возводящий род к Гераклу и Асклепию; от одного из них он происходил в двадцатом поколении, а от другого — в девятнадцатом. Упоминают же о его родословной и Эратосфен, и Ферекид, и Аполлотор, и Арей Тарсийский³⁷⁷.

³⁶¹ Для этого фрагмента Якоби дает также ссылку: *Et. Gen.* 107 Mill. (*Etymologicum genuinum*, «Подлинный Этимологик», — византийский лексикон).

³⁶² *Nom. Od.* XI. 576.

³⁶³ Соответствующее место у Пиндара: *Pyth.* IV. 90–91.

³⁶⁴ Т.е. Титий.

³⁶⁵ Соответствующее место у Пиндара: *Pyth.* IX. 13–17.

³⁶⁶ Хребет в Северной Греции, между Фессалией и Эпиром.

³⁶⁷ Пеней — знаменитая фессалийская река и, соответственно, ее бог. Он — сын Океана, его же сын — Гипсей (поэтому он — «третий в роду от Океана», его внук).

³⁶⁸ Одна из многочисленных Креус («правящих») древнегреческой мифологии.

³⁶⁹ Эпонимная героиня знаменитой греческой колонии в Северной Африке.

³⁷⁰ Историк периода поздней классики или раннего эллинизма.

³⁷¹ Т.е. в «Пифийских одах» (в данном случае имеется в виду *Pind. Pyth.* IX). В *EGM* после слов «Пиндар в “Пифийских победителях”»: «...что она, долгое время будучи девственницей, охотилась вместе с Артемидой. Однажды, когда она боролась со львом, ее полюбил Аполлон. Он, похитив, перенес ее в называемую ныне в ее честь ливийскую Кирену и, совокупившись с ней, породил Аристея». После слов «прибыла в Кирену»: «Агрет же (историк III–II вв. до н.э. — *И. С.*) в I-й книге “Ливийских дел” утверждает, что она была перенесена Аполлоном на Крит, а оттуда в Ливию. Сестра же Кирены — Лариса; город, одноименный ей, есть в Фессалии. А некоторые говорят, что Кирена была дочерью Пенея, но это неверно: она была им воспитана, но дочерью ему не приходилась».

³⁷² Текст испорчен. Соответственно, неясно, какой автор имеется в виду.

³⁷³ Исправляется издателями из явно неверного «Акестор».

³⁷⁴ Соран Эфесский, медик II в. н.э.

³⁷⁵ Знаменитый врач V–IV вв. до н.э.

³⁷⁶ Т.е. с острова Коса, откуда и вправду был родом Гиппократ. В *EGM* после слов «родом был ко́сец»: «сын Гераклида и Фенареты».

³⁷⁷ Неизвестный из других источников автор.

Эакиды (1-я книга)

F60: Аполлодор, «Мифологическая библиотека», III. 158³⁷⁸. Эак же берет в жены Эндейду, дочь Скирона³⁷⁹, от которой у него рождаются сыновья Пелей и Теламон. Но Ферекид говорит, что Теламон был другом, а не братом Пелея³⁸⁰, в действительности — сыном Актея и Главки, дочери Кихрея.

F61. а) Схолии к Гомеру, «Илиада», XVI. 175 (к словам: «Пестродоспешный Менесфий, / Сперхия сын... / Тайно его Полидора, прекрасная дочь Пелея, / С Сперхией бурным родила, жена, сочетавшаяся с богом³⁸¹; / Но, по молве, с Перииридом³⁸² Бором...»). Что Ферекид называет Полидору сестрой Ахилла. Но, исходя из Гомера, нельзя в этом вполне поручиться. Итак, вероятнее, что тут совпадение имен...³⁸³ Поскольку иначе он прибавил бы свидетельство о родстве с Ахиллом.

б) Схолии к тому же месту. От кого у Пелея была Полидора? Как говорит Стафил³⁸⁴ в 3-й книге «Фессалийских дел», от Евридики, дочери Актора; а по мнению Ферекида — от Антигоны, дочери Евритиона; другие же считают, что от Лаодамии, дочери Алкмеона³⁸⁵. А Зенодот³⁸⁶ называет эту женщину Клеодорой, в то время как Гесиод и остальные зовут ее Полидорой³⁸⁷.

F62: Схолии к Пиндару, «Немейские оды», III. 57³⁸⁸ (к словам: «Пелей... / Один, без войск, взял он Иолк / И силой поверг морскую Фетиду»). Может показаться, что Пиндар хвалит Пелея ради эгинета³⁸⁹. Ведь не один он взял Иолк, а с Ясоном и Тиндаридами³⁹⁰, как повествует Ферекид.

F63: Схолии к Еврипиду, «Орест», 1654 (к словам: «Тебе судьба в невесты Гермioni / Из-под ножа готовит³⁹¹. Никогда / Неоптолем ее не будет мужем. / Он от меча дельфийского падет, / Мною за отца наказан, за Пелида...³⁹² / Ты обещал Пиладу дать сестру»). У Ореста и Гермioni — Тисамен³⁹³; у Пилада и Электры³⁹⁴ — Строфий

³⁷⁸ Так у Якоби. В современных изданиях это место цитируется как Apollod. *Bibl.* III. 12. 6.

³⁷⁹ Очевидно, известного разбойника Скирона, устроившего свое логовище где-то между Афинами и Мегарами.

³⁸⁰ Очень редкая, необычная версия. В главной ветви традиции Пелей и Теламон — сыновья Эака, родные братья; соответственно, Ахилл и Аякс Теламонид — двоюродные братья. В данной же версии появляются какой-то Актей и Кихрей, царь Саламина. Стремление отделить Теламона (тем самым Аякса и его потомков Филаидов, покровителей Ферекида) от Эгины и приблизить их к Афинам?

³⁸¹ Богом реки Сперхия (Сперхейя) в Фессалии.

³⁸² Героя Перииера обычно помещали в Мессении.

³⁸³ В *EGM* после слов «совпадение имен»: «подобно тому, как и в других случаях».

³⁸⁴ Эллинистический историк.

³⁸⁵ Тут перечислены крайне малоизвестные герои и героини, имена которых даже специалисты практически ничего не говорят.

³⁸⁶ Очевидно, трагедиограф неопределенного времени.

³⁸⁷ В *EGM* фрагмент F61b разделен на F61b и F61c. В F61b появляются слова «Свида — что от Лаодамии, дочери Алкмеона».

³⁸⁸ Соответствующее место у Пиндара: *Nem.* III. 33–35.

³⁸⁹ Имеется в виду эгинет Аристоклид, для которого написана эта ода Пиндара. Не то что бы Аристоклид напрямую возводил себя к Пелею, но он мог указывать на отдаленное родство с ним: ведь Пелей и Теламон, согласно мифам, являлись сыновьями Эака, населившего Эгину.

³⁹⁰ Тиндариды (сыновья Тиндарея) — Диоскуры, Кастор и Полидевк.

³⁹¹ Говорит Аполлон. В этот самый момент Орест, находящийся в припадке безумия, держит меч у горла своей будущей жены Гермioni, дочери Менелая и Елены, первоначально предназначавшейся в невесты Неоптолему, сыну Ахилла.

³⁹² В оригинале, собственно, не «Пелид», а просто «Ахилл». Аполлон, естественно, ненавидел Ахилла, поскольку тот убил его любимца Гектора.

³⁹³ Тисамен, сын Ореста и Гермioni, — последний великий царь Микен из династии Пелопидов—Атридов.

³⁹⁴ Пилад, верный друг Ореста, женился на его сестре Электре.

и Медонт³⁹⁵. Это Еврипид взял у Ферекида: ...«когда он выдал ее замуж за Неоптолема и тот погиб... Рождается же у них Тисамен³⁹⁶». Однако Еврипид здесь вообще не говорит, что Неоптолем женился на Гермione.

Г64: а) Схолии к Еврипиду, «Орест», 1655 (к словам: «Неоптолем ее не будет мужем»). Он не женился на ней³⁹⁷, потому что она не имела от него детей. И Еврипид из-за этого говорит, что Неоптолем был убит дельфийцами, поскольку он пришел в Дельфы, чтобы требовать к ответу бога за смерть своего отца³⁹⁸. Ферекид же говорит, что Неоптолем был убит, когда пришел спросить у оракула о детях; он пишет так: «Затем³⁹⁹ Неоптолем женится на Гермione, дочери Менелая; и приходит в Дельфы, дабы спросить о потомстве; ведь не рождались у него дети от Гермiony. И в то время как он видит у прорицалища дельфийцев, расхищающих мясо, он отнимает мясо у них и убивает себя кинжалом. Жрец же их закапывает его под порогом храма»⁴⁰⁰.

б) Схолии к Еврипиду, «Андромаха», 1240 (к словам: «На алтарь / Дельфийский ты положишь это тело... / Пусть будет гроб Ахиллова птенца...»). О том, что Неоптолем похоронен в Дельфах, повествует и Ферекид. А что тот, придя мертвым во Фтию, был послан обратно в Дельфы⁴⁰¹, — в этом он ошибается.

Г65: Схолии к Гомеру, «Илиада», XXIII. 87 (к словам: «Младого меня⁴⁰² из Опунта Менетий⁴⁰³ / В дом ваш привел, по причине печального смертоубийства, / В день злополучный когда, маломысленный, я ненарочно / Амфидамасова сына убил»). Ферекид повествует, что его⁴⁰⁴ звали Клисонимом.

Аргосское родословное древо (2-я книга)

Г66: Схолии к Еврипиду, «Финикиянки», 1116. Ибо Ферекид говорит, что он⁴⁰⁵ имел глаз на затылке, одновременно поясняя, что были два Аргуса. Пишет же он так: «Аргус, сын Зевса, женится на Пейто, дочери Океана, и рождается у него Крисас. А у того — Эревалион, в честь которого называется город Эревалия в Аргосской земле, и Форбант. У последнего рождается Арестор⁴⁰⁶, а у него — Аргус, которому

³⁹⁵ Строфием звали отца Пилада, так что он, по греческому обычаю, назвал старшего сына в честь деда. Медонт — «супераристократическое», царское имя рубежа II—I тыс. до н.э.

³⁹⁶ Здесь текст, похоже, несколько испорчен. Гермione, согласно основному варианту мифа, так и не была выдана Менелаем за Неоптолема, и Тисамен — сын не этого последнего, а Ореста. Или же предположить, что Ферекид принял здесь какую-то совсем уж экзотическую версию? Вопрос нуждается в дальнейшем осмыслении. Кстати, следующий фрагмент полностью подтверждает наше предположение.

³⁹⁷ На Гермione.

³⁹⁸ Ведь Ахилла фактически убил именно Аполлон (это он направлял стрелу Париса).

³⁹⁹ Верная поправка Якоби: «затем» вместо «когда».

⁴⁰⁰ В *EGM* после слов «под порогом храма»: «Такую родословную строит и Софокл».

⁴⁰¹ Какой-то маргинальный вариант мифа с явлением мертвеца.

⁴⁰² Речь ведется от лица погибшего Патрокла, явившегося во сне Ахиллу.

⁴⁰³ Отец Патрокла.

⁴⁰⁴ Т.е. сына Амфидаманта — сверстника юного Патрокла, случайно убитого им. Вообще говоря, в эпосе весьма нередок этот мотив: высокородный юноша, вынужденный уйти в изгнание на чужбину из-за убийства соотечественника, причем зачастую именно нечаянного убийства, которое тем не менее тоже могло породить вспышку кровной мести.

⁴⁰⁵ Всевидящий Аргус (часто в русских изданиях встречаем имя также в написании «Аргос»; однако не следует прямо отождествлять его с названием города Аргоса: имя чудовишного стража — мужского рода II склонения, а название города — среднего рода III склонения, так что совпадение имеет место только в номинативе), согласно мифу, стороживший Ио, возлюбленную Зевса, и убитый Гермесом.

⁴⁰⁶ Характерная для Ферекида (и многих историков-мифографов его поколения) тенденция изыскивать редкие родословные, приводя цепочки крайне малоизвестных имен.

Гера делает глаз на затылке, лишает его сна и назначает его стражем Ио. А затем Гермес его убивает»⁴⁰⁷.

F67: Аполлодор, «Мифологическая библиотека», II. 6⁴⁰⁸. Гера же, выпросив корову⁴⁰⁹ у Зевса, приставила к ней стражем всевидящего Аргуса, которого Ферекид называет сыном Арестора, а Асклепиад — сыном Инаха⁴¹⁰, а Керкоп⁴¹¹ — сыном Аргуса и Исмены, дочери Асопа. Акусилаи же говорит, что он был земнородным.

(Окончание следует)

⁴⁰⁷ Очередная рационалистическая попытка «навести порядок» в хаотичном мире древней мифологии. В *EGM* после слов «его убивает»: «Дионисий же в 1-й книге “Кикла” говорит, что он был одет в шкуру и всё его тело было по кругу покрыто глазами. А поэт, написавший “Эгимия”, говорит: “Стражем к Ио был Аргус приставлен, великий и мощный, / Четверо глаз у которого бдели, взирая повсюду. / Силой богиня его наделила безустальной: очи / Сон ему не смежал, он был непрестанно в надзоре”». «Эгимий» — эпическая поэма, иногда приписывавшаяся Гесиоду. Отрывок из нее цитируется в переводе О.П. Цыбенко.

⁴⁰⁸ Так у Якоби. В современных изданиях это место цитируется как Apollod. *Bibl.* II. 1. 3.

⁴⁰⁹ Т.е. превращенную в корову царевну Ио.

⁴¹⁰ Бог одноименной реки в Арголиде, отец Ио.

⁴¹¹ Видимо, Керкоп Милетский, эпический поэт.